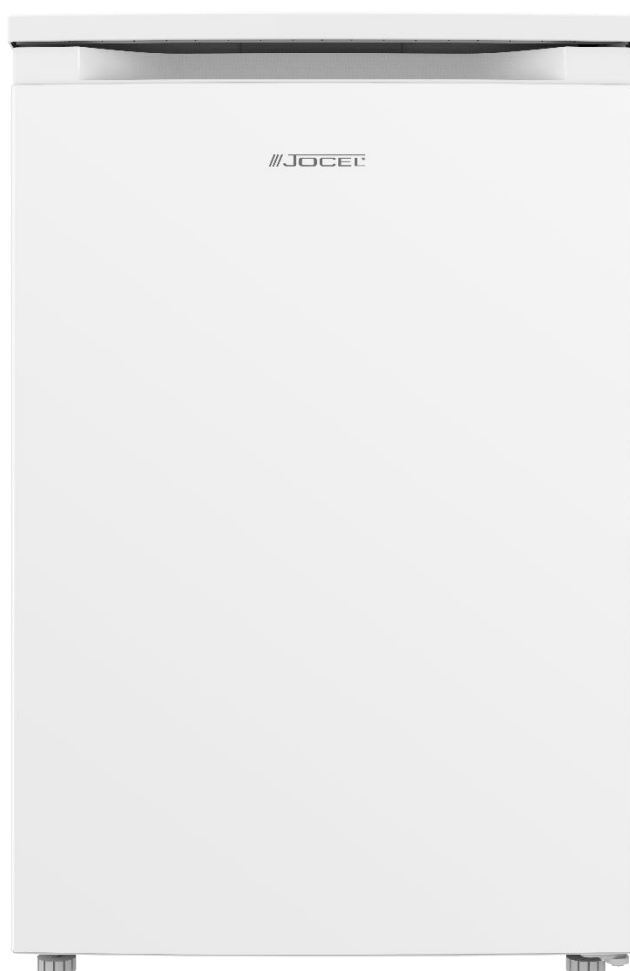




**FRIGORÍFICO
FRIGORIFICO
REFRIGERATOR**

JF107



**MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUCTION MANUAL**

Guarde o manual para consulta futura.

Agradecemos por ter escolhido o nosso artigo. Por favor, assegure-se de que lê este manual com muita atenção antes de utilizar o aparelho. Para quaisquer questões técnicas, entre em contacto com o departamento de assistência técnica para ajuda.

ÍNDICE

SEGURANÇA	3
CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO	7
INSTALAÇÃO	7
FUNÇÕES	9
INSTRUÇÕES PARA ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS	10
DICAS IMPORTANTES	12
MANUTENÇÃO E LIMPEZA	12
POSSÍVEIS FALHAS E SOLUÇÕES	15
CERTIFICAÇÕES	15
ELIMINAÇÃO SEGURA	16
CONDIÇÕES GERAIS DE GARANTIA	20
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	21

SEGURANÇA



AVISO!

É perigoso para qualquer pessoa que não esteja autorizado, fazer reparações que envolva a remoção das tampas. Para evitar o risco de choques elétricos não tente reparar este aparelho.



AVISO!

Risco de incêndio / materiais inflamáveis

DICAS DE SEGURANÇA

- Não utilize aparelhos elétricos, tais como, secadores de cabelo ou aquecedores para descongelar o seu Frigorífico.
- Os recipientes com gases ou líquidos inflamáveis podem derramar a baixas temperaturas.
- Não guarde recipientes com materiais inflamáveis tais como, latas de vaporizadores, cartuchos de recarga de extintores, etc., no Frigorífico.
- Não coloque bebidas com gás no congelador. Os gelados podem provocar “queimaduras de gelo”, se consumido diretamente do congelador.
- Não retire coisas do Frigorífico se as suas mãos estiverem húmidas / molhadas, porque pode provocar irritação ou queimaduras nas mãos. As garrafas e as latas não podem ser colocadas no congelador porque podem rebentar quando o conteúdo congelar.
- Os tempos de congelação recomendamos pelo fabricante devem ser respeitados. Consulte as instruções respetivas.
- Não deixe as crianças brincar com o Frigorífico. O aparelho é pesado. Deve ter muito cuidado quando o movimenta. É perigoso alterar as especificações ou tentar alterar este produto de qualquer forma.
- Não guarde gases ou líquidos inflamáveis no seu Frigorífico/ Congelador.
- Se o cabo elétrico estiver danificado tem que ser substituído pelo fabricante, o seu representante autorizado ou qualquer pessoa equivalente qualificada, para evitar acidentes.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a oito anos e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzida ou com falta de experiência e conhecimento, se estas forem supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho de modo seguro e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção de utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Este frigorífico não se destina a ser usado como um aparelho embutido.
- Este aparelho é para uso doméstico e aplicações similares, tais como:
 - Áreas de cozinha em lojas, escritórios ou outros locais de trabalho;

- Casas Rurais e, para utilização dos clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
- Locais de cama e pequeno-almoço;
- Abastecimento de comida ou outras aplicações que não se destinem a venda ao público (Catering e aplicações similares).
- Mantenha as aberturas de ventilação no aparelho sem obstruções.
- Não utilize aparelhos domésticos ou outros meios para acelerar o processo de 4 descongelação, para além dos recomendados pelo fabricante.
- Não danifique o circuito de refrigeração.
- Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos para guardar alimentos, a não ser que sejam recomendados pelo fabricante.
- Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol, com um propelente inflamável neste aparelho.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas ao uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- **ATENÇÃO:** Mantenha as aberturas de ventilação, na caixa do aparelho ou na estrutura embutida, sem obstruções.
- **ATENÇÃO:** Não use dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento, além daqueles recomendados pelo fabricante.
- **ATENÇÃO:** Não danifique o circuito refrigeração.
- **ATENÇÃO:** Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- **ATENÇÃO:** Os aparelhos frigoríficos - em particular, um frigorífico tipo I - podem não funcionar de forma consistente (possibilidade de descongelação do conteúdo ou temperatura demasiado quente no compartimento dos alimentos congelados) quando colocados por um longo período de tempo abaixo da extremidade fria do congelador. Gama de temperaturas para as quais o aparelho de refrigeração foi concebido;
- **ATENÇÃO:** A necessidade de que, para portas ou tampas equipadas com fechaduras e chaves, as chaves sejam mantidas fora do alcance das crianças e não nas proximidades do aparelho frigorífico, a fim de evitar que as crianças fiquem trancadas no interior.
- **ATENÇÃO:** A refrigeração utilizada no seu aparelho e materiais de isolamento requer procedimentos especiais de eliminação.
- **ATENÇÃO:** Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.
- **ATENÇÃO:** Não utilize extensões ou triplas na parte traseira do aparelho.
 - Crianças com idade entre 3 e 8 anos podem carregar e descarregar aparelhos de refrigeração.
 - Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções:
 - Abrir a porta por longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.

- Limpe regularmente superfícies que possam entrar em contato com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Tanques de água limpa, caso não tenham sido utilizados por 48 h; lave o sistema de água ligado a uma fonte de água se a água não tiver sido retirada durante 5 dias.
- Armazene carne crua e peixe em recipientes adequados na geladeira, para que não fique em contato com pingar em outro alimento.
- Os compartimentos de comida congelada de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelo. creme e fazer cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para o congelamento de alimentos frescos.
- Se o aparelho de refrigeração ficar vazio durante longos períodos, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de bolor dentro do aparelho.

LIGAÇÃO ELÉTRICA

⚡ ATENÇÃO ⚡

- Este aparelho está equipado com um cabo elétrico compatível com as tomadas de parede padrão de forma a minimizar a possibilidade de ocorrer choque elétrico.
- Para sua segurança, este aparelho deve ser ligado a uma tomada com ligação à terra.
- Este frigorífico requer uma tomada elétrica de 220 -240VAC 50Hz, com cabo de três pinos.
- Este frigorífico não foi projetado para ser usado com um inversor.
- O cabo elétrico deve estar fixo na parte de trás do frigorífico e não ficar exposto ou pendurado para evitar ferimentos acidentais.
- Nunca desligue o frigorífico puxando o cabo de alimentação. Sempre segure a ficha e puxe com firmeza da tomada.
- Não use um cabo de extensão com este aparelho. Se o cabo de alimentação é muito curto, peça a um eletricista ou técnico de qualificado para instalar uma tomada perto do aparelho. O uso de um cabo de extensão pode afetar de forma negativa o desempenho da unidade.

INTERVALO CLIMÁTICO

Informações sobre a classe climática do dispositivo é fornecida no autocolante traseiro do Frigorífico.

Cada classe indica a que temperatura ambiente (temperatura do compartimento) à qual o aparelho deverá funcionar para um ótimo desempenho.

Intervalo Climático	Temperatura Ambiente
SN	de +10°C a +32°C
N	de +16°C a +32°C
ST	de +16°C a +38°C
T	de +16°C a +43°C

NOTA: Os valores limite de alcance da temperatura ambiente para as classes climáticas para as quais o aparelho de refrigeração é projetado e o fato de que as temperaturas internas podem ser afetadas por fatores como a localização do dispositivo de refrigeração, a temperatura ambiente e a frequência da abertura da porta e, se aplicável, um aviso de que a configuração de qualquer dispositivo de controle de temperatura, pode ter que ser variada para levar em conta esses fatores, se apropriado.

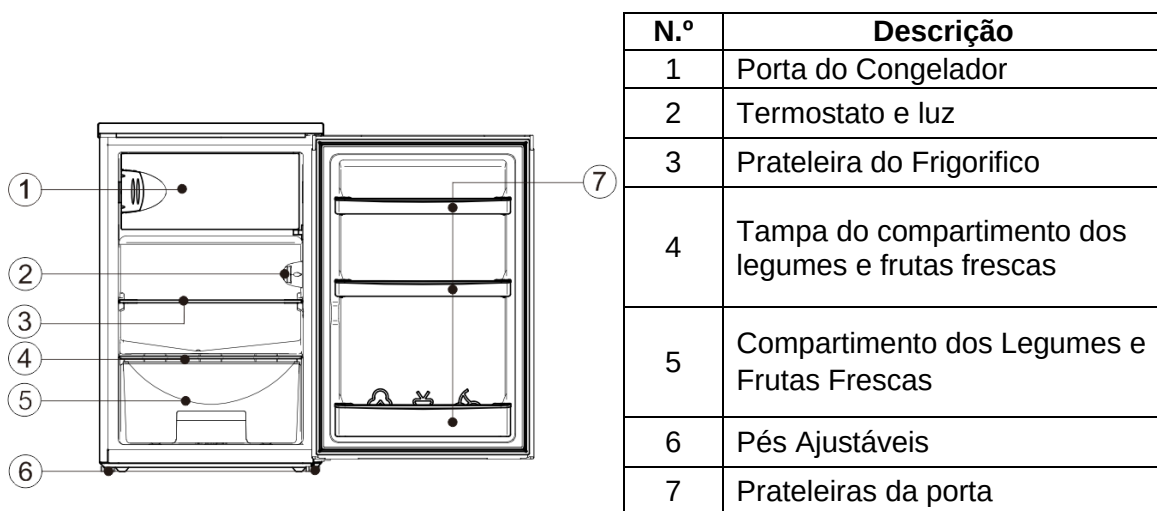


NOTA: Ao utilizar em um ambiente diferente do tipo de clima especificado no aparelho (ou seja, além da temperatura ambiente nominal), o aparelho pode não ser capaz de manter as temperaturas de compartimento desejáveis.

LIVRE DE FREON

O refrigerante livre de freon (R600a) e o material isolante espuma (ciclopentano), é ecologicamente correto, são usados no frigorífico, não causando danos à camada de ozono tendo um impacto muito pequeno no aquecimento global. O R600a é inflamável e selado em um sistema de refrigeração, sem fugas durante o uso normal. Mas, em caso de fuga devido a danos no circuito refrigerante, certifique-se de que mantém o aparelho longe de chamas e abra as janelas para ventilação o mais rápido possível.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO



Devido a constantes melhoramentos tecnológicos do produto, a descrição pode não ser idêntica ao modelo que adquiriu.

INSTALAÇÃO

LOCALIZAÇÃO

1. CONDIÇÃO DE VENTILAÇÃO

Sempre que estiver a escolher um local para o seu frigorífico, deve certificar-se de que o chão está nivelado e sólido e que a sala está bem ventilada. Evite colocar o artigo junto de uma fonte de calor, por ex., fogão, caldeira ou aquecedor. Evite, locais onde incida diretamente o sol. Se colocar o artigo num compartimento, tal como uma garagem, ou um anexo, certifique-se que fica colocado acima da camada impermeável, pois, de outro modo aparecerá condensação no corpo do frigorífico. **O resultado do espaço total da sala em que o frigorífico está instalado dividido pela quantidade de carga de gás do frigorífico não deve ser inferior a 8 g/M3.**

NOTA: A quantidade de gás do frigorífico está mencionada no autocolante traseiro.

2. ESPAÇO DE DISSIPAÇÃO DE CALOR

Ao trabalhar, o frigorífico emite calor para o ambiente. Portanto, deve deixar pelo menos 30 mm de espaço livre na parte superior, mais de 100 mm nos dois lados e mais de 50 mm na parte traseira do frigorífico

Dimensões em mm:

LARGURA	PROFUNDIDADE	ALTURA	A	B	C(°)	E	F
549	557	845	915	1058	125±5	50	100

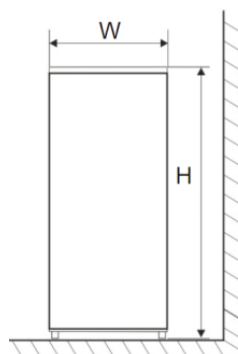


Fig. 1

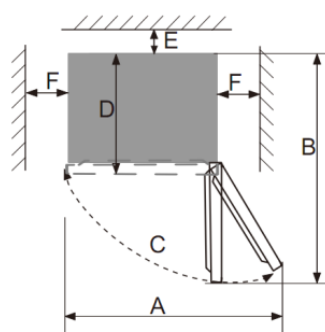


Fig. 2

NOTA: Figura 1 e Figura 2, apenas como um diagrama esquemático do tamanho necessário do espaço do produto.

3. NIVELAR O FRIGORÍFICO

Coloque o frigorífico no chão (sólido e plano) para o manter estável, caso contrário, haverá vibrações e ruídos. Quando o artigo é colocado sobre materiais de piso como carpete, tapete de palha, assoalho do vinil (cloreto de polivinilo), as placas de suporte sólidas devem ser colocadas em baixo do frigorífico, para evitar a mudança de cor devido à dissipação de calor.



NOTA: A ventilação desobstruída deve ser mantida ao redor do aparelho ou em uma estrutura embutida.

PREPARAÇÃO PARA USO

1. TEMPO DE ESPERA

Depois que o frigorífico estiver devidamente instalado e bem limpo, não o ligue imediatamente. Certifique-se de deixar o frigorífico no mínimo 4 horas parado, para garantir o seu funcionamento normal.

2. LIMPEZA

Confirme as peças acessórias no frigorífico e limpe a parte interna com um pano macio.

3. LIGAR

Insira a ficha na tomada para iniciar o compressor. Após 1 hora, abra a porta do frigorífico, se a temperatura no compartimento do congelador estiver baixa, indica que o sistema de refrigeração funciona normalmente.

4. ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

Depois que o frigorífico funcionar por um período, a temperatura interna do frigorífico será controlada automaticamente de acordo com a configuração de temperatura do utilizador. Quando o frigorífico estiver a emitir frio, coloque os alimentos, que geralmente precisam de 2 a 3 horas para arrefecer completamente. No verão, quando a temperatura está alta, leva mais de 4 horas para os alimentos arrefecerem totalmente (tente abrir a porta do frigorífico o menos possível antes que a temperatura interna arrefeça).

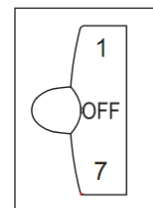
⚠ Se o frigorífico for instalado num local húmido, certifique-se de verificar se o fio terra e o disjuntor de fuga estão normais. Se ruídos de vibração forem produzidos devido ao contacto do frigorífico com a parede ou se a parede ficar enegrecida pela convecção de ar ao redor do compressor, afaste o frigorífico.

FUNÇÕES

SELEÇÃO DE TEMPERATURA

A temperatura do aparelho pode ser ajustada ao girar o botão do termostato.

- O termostato pode ser definido entre 1 e 7.
- 1 é a posição mais quente.
- 7 é a posição mais fria.
- Ajuste o termostato para OFF para desligar a função de refrigeração.
- Em condições normais de funcionamento (na primavera e no outono), é recomendável definir a temperatura para a posição 4.
- No verão, quando a temperatura ambiente é alta, é recomendável definir a temperatura entre a posição 3-4, de forma a garantir as temperaturas do compartimento frigorífico e compartimento congelador e reduzir o tempo de funcionamento contínuo do aparelho. No inverno, quando a temperatura ambiente é baixa, é recomendável definir a temperatura para a posição 5-6 para evitar um frequente início/paragem do aparelho.



NOTA: As temperaturas selecionadas podem variar devido ao ciclo do compressor e às condições externas.

NOTA: A configuração do termostato de '6' ou '7' é adequada quando a temperatura ambiente é inferior a 16 °C, mas pode levar à formação de gelo se o frigorífico continuar a funcionar nessa configuração por muito tempo sob a temperatura ambiente normal. Nesse caso, é recomendável ajustar a seleção do posição do termostato.

INSTRUÇÕES PARA ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

PRECAUÇÕES DE USO

- O aparelho pode não funcionar de forma consistente (pode descongelar ou a temperatura ficar muito quente no compartimento de alimentos congelados) quando instalado por um longo tempo num ambiente em que a temperatura externa não seja adequada para o funcionamento do frigorífico.
- A informação do clima recomendado do aparelho é fornecida na placa de características.
- A temperatura interna pode ser afetada por fatores como a localização do aparelho, temperatura ambiente e frequência de abertura da porta, etc.,
- As bebidas efervescentes não devem ser armazenadas no congelador ou no compartimento de baixa temperatura e alguns produtos, como os gelados de água, não devem ser consumidos muito frios.

ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

Devido à circulação de ar frio no frigorífico, a temperatura de cada área do frigorífico difere, portanto, diferentes categorias de alimentos devem ser colocadas em diferentes áreas.

O compartimento de alimentos frescos é adequado para o armazenamento de alimentos que não precisam ser congelados, alimentos cozidos, cerveja, ovos, alguns condimentos que precisam de preservação fria, leite, suco de frutas, etc. A gaveta é adequada para a legumes e frutas.

O congelador é adequado para a conservação de gelados, alimentos congelados e alimentos que devem ser conservados durante muito tempo.

COMPARTIMENTO DE ALIMENTOS FRESCOS

Armazene neste compartimento os alimentos que se destinam ao armazenamento de curto prazo ou para serem consumidos a qualquer momento.

Prateleira do frigorífico: ao retirar a prateleira, levante-a primeiro e, em seguida, puxe-a para fora; e ao instalar a prateleira, coloque-a em posição antes de colocá-la no chão. Mantenha o rebordo de trás da prateleira para cima, para evitar que os alimentos entrem em contacto com a parede do revestimento. Ao retirar ou colocar a prateleira, segure-o com firmeza e manuseie-o com cuidado para evitar danos.

Gaveta: puxe a gaveta para ter acesso aos alimentos. Após usar ou limpar gaveta para legumes e frutas, certifique-se de colocá-la de volta na gaveta para ver se a temperatura interna não será afetada.

DICAS PARA COMPRAR OS ALIMENTOS CONGELADOS

- Ao comprar alimentos congelados, consulte as Diretrizes de Armazenamento na embalagem. Poderá armazenar cada item de comida congelada durante o período mostrado na classificação por estrelas. Este é, geralmente o

período indicado como “Consumir de preferência antes de”, que se encontra na frente da embalagem.

- Verifique a temperatura do compartimento de alimentos congelados no estabelecimento onde, habitualmente, adquire os seus alimentos congelados.
- Certifique-se se as embalagens de alimentos congelados estão em perfeitas condições.
- Sempre que for às compras ou for ao supermercado, compre, sempre, os produtos congelados em último lugar.
- Tente manter juntos os alimentos congelados, enquanto estiver a fazer compras e durante o percurso para casa, para os manter frios.
- Não compre alimentos congelados a não ser que os possa congelar, imediatamente. Podem-se adquirir sacos isotérmicos especiais na maior parte dos supermercados e lojas de ferragens. Estes conseguem manter os alimentos congelados durante mais tempo.
- Alguns alimentos, não é necessário descongelar antes de cozinhar. Vegetais e massas podem ser adicionados diretamente à água fervente ou cozidos no vapor. Molhos e sopas congelados podem ser colocados em uma panela e aquecidos suavemente até serem descongelados.
- Utilize alimentos de qualidade e mexa nos mesmos o menos possível. Quando os alimentos são congelados em pequenas quantidades, levará menos do que para congelar e descongelar.
- Estime a quantidade de alimentos a serem congelados. Ao congelar grandes quantidades de alimentos frescos, ajuste o botão de controle de temperatura para o modo baixo, com a temperatura do congelador reduza. Assim, os alimentos podem ser congelados de forma rápida, com o frescor dos alimentos bem guardado.

CUIDADOS NO ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

- Aconselhamos limpar os alimentos e secá-los antes de armazená-los no frigorífico.
- Antes de colocar os alimentos no frigorífico, é aconselhável lacrá-los, de modo a evitar a evaporação da água para manter frutas e vegetais frescos por um lado e evitar manchas de odor por outro.
- Não coloque alimentos em excesso ou muito pesados no frigorífico. Mantenha espaço suficiente entre os alimentos; se muito próximo, o fluxo de ar frio será bloqueado, afetando o efeito de refrigeração.
- Não armazene alimentos excessivos ou com excesso de peso, para evitar que a prateleira seja partida.
- Ao armazenar os alimentos, mantenha distância da parede interna; e não coloque alimentos ricos em água muito perto da parede traseira do frigorífico, para que não congelem na parede interna.

ARMAZENAGEM DE FRUTAS E VEGETAIS

No caso de aparelhos com compartimento de resfriamento, deve ser feita uma declaração no sentido de que algumas categorias de vegetais e frutas frescas são sensíveis ao frio, portanto, não são adequados para armazenamento neste compartimento.

DICAS IMPORTANTES

LOCALIZAÇÃO

Não coloque o seu frigorífico perto de uma fonte de calor, por exemplo, fogão, caldeira ou radiador. Evite-o da luz solar direta no exterior do edifício ou marquises.

NIVELAR O FRIGORÍFICO

Certifique-se de nivelar o artigo usando os pés niveladores frontais. Se não estiver nivelada, o desempenho de vedação da porta do frigorífico será afetado, ou mesmo poderá levar à falha funcional.

Após de colocar o artigo na posição, aguarde pelo menos 4 horas antes de usá-lo, para permitir que o gás de refrigeração se estabilize.

INSTALAÇÃO

Não cubra ou bloqueie as aberturas, ou grades do artigo.

FÉRIAS

Se o aparelho não for utilizado por vários meses, remova todos os alimentos e desligue-o primeiro, e só depois desligue o cabo de alimentação. Limpe e seque o interior completamente.

Para evitar o odor e o crescimento de bolor, deixe as portas ligeiramente abertas: bloqueando-a, se necessário, ou retire a porta.

Mantenha o aparelho limpo em local seco, ventilado e longe de fontes de calor, coloque o aparelho de maneira suave e não coloque objetos pesados sobre ele.

O artigo não deve ser acessível para brincadeiras de crianças.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA



Antes de limpar, desligue o cabo de alimentação primeiro; não ligue ou desligue o cabo com as mãos molhadas, pois há risco de choque elétrico e ferimentos.

Não derrame água diretamente no frigorífico, para evitar ferrugem, fugas de energia e acidentes. Não coloque as mãos no fundo do frigorífico, pois poderá ser arranhado por cantos de metal afiados.

LIMPEZA INTERNA E LIMPEZA EXTERNA

Os restos de comida no frigorífico podem causar maus odores, por isso o artigo deve ser limpo regularmente. O compartimento de alimentos frescos geralmente é limpo uma vez por mês. Remova todas as prateleiras e gavetas e limpe-os com uma toalha macia ou esponja humedecida em água morna, ou detergente neutro. Limpe frequentemente a poeira acumulada no painel traseiro e nas placas laterais do frigorífico. Após usar o detergente, enxague-o com água limpa e seque-o.



Não use escova de cerdas, escova de aço, detergente, sabão em pó, detergente alcalino, benzeno, gasolina, ácido, água quente e outros itens corrosivos ou solúveis para limpar a superfície do gabinete, junta da porta, peças decorativas de plástico, etc., de modo que para evitar danos.

Retire cuidadosamente a borracha da junta da porta e limpe as ranhuras da porta com um objeto fino (exemplo: cotonete). Após a limpeza, fixe a borracha, nos quatro cantos da junta da porta primeiro e, em seguida, incorpore segmento por segmento na ranhura da porta.

CORTE DE ELETRICIDADE OU FALHA DO SISTEMA DE REFRIGERAÇÃO

- Trate primeiro dos alimentos congelados no caso de o aparelho de refrigeração não funcionar por muito tempo (como corte de eletricidade ou falha do sistema de refrigeração).
- Abra a porta do frigorífico o menos possível, desta forma os alimentos podem ser mantidos com segurança e frescos por horas, mesmo no verão.
- Se receber um aviso de corte de eletricidade com antecedência:
 1. Ajuste o botão do termostato para o modo alto com uma hora de antecedência, de modo que os alimentos fiquem totalmente congelados (não armazene alimentos novos durante esse tempo). Restaure o modo de temperatura para a configuração original quando a eletricidade ficar normal.
 2. Pode-se também fazer gelo com um recipiente hermético e coloque na parte superior do congelador, para estender o tempo de armazenamento dos alimentos frescos.



OBSERVAÇÃO: após usar o frigorífico, é melhor usá-lo continuamente; e em circunstâncias normais, não interrompa o seu uso, de forma a não prejudicar a vida útil.

SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA

A lâmpada LED é utilizada pelo frigorífico para iluminação, que apresenta baixo consumo de energia e longa vida útil. Em caso de qualquer anormalidade, entre em contacto com a assistência técnica e solicite uma assistência ao domicílio.

- Tipo de lâmpada: luz LED
- Nível de eficiência energética: G

VERIFICAÇÃO DE SEGURANÇA APÓS A MANUTENÇÃO

- O cabo de alimentação está traçado ou danificado?
- A ficha de alimentação está bem inserida na tomada?
- O cabo de alimentação está superaquecido de forma anormal?



NOTA: Choque elétrico e incêndio podem ser causados caso o cabo de alimentação e as fichas sejam danificados ou manchados por pó. Se houver alguma anormalidade, desligue o cabo de alimentação e entre em contato com a Assistência Técnica.

COMO DESMONTAR AS PEÇAS

PRATELEIRA

Segure uma extremidade da prateleira e levante-a enquanto a puxa para fora.



Durante o uso do frigorífico, não feche a porta quando a porta do congelador estiver aberta, para evitar danos em ambas as portas!

POSSÍVEIS FALHAS E SOLUÇÕES

Verifique o quadro abaixo antes de entrar em contato com a Assistência Técnica:

FALHA	POSSÍVEL CAUSA	SOLUÇÕES
Não arrefece completamente	• Está desligado da corrente? • Os disjuntores estão embaixo? • Não há eletricidade?	• Ligue à corrente. • Abra a porta e verifique se a lâmpada está ligada.
Ruido anormal	• O frigorífico está estável? • O frigorífico está próximo da parede?	• Nivele os pés do frigorífico. • Deixe o espaço recomendado entre o frigorífico e a parede.
Má eficiência de refrigeração	• Coloca alimentos quentes ou muita comida no frigorífico? • Abre a porta com frequência? • Ficou alguma embalagem presa à borracha da porta? • Está a incidir luz solar direta ou está perto de um forno ou fogão? • Está bem ventilado? • A temperatura está muito alta?	• Antes de colocar alimentos no frigorífico deixe-os arrefecer. • Verificar a porta. • Retire o artigo perto das fontes de calor. • Mantenha uma distância entre as paredes para uma boa ventilação. • Ajuste para a temperatura.
Cheiro estranho no compartimento frigorífico	• Algum alimento estragado? • Você precisa limpar o compartimento do frigorífico? • Tem alimentos com sabores fortes?	• Deixe fora a comida estragada. • Limpe o compartimento frigorífico. • Embale os alimentos com sabores fortes.



OBSERVAÇÃO: caso não tenha conseguido resolver o problema, não tente reparar o aparelho sozinho. Reparações efetuadas por pessoas inexperientes podem causar lesões graves ou avarias no frigorífico. Entre em contacto a Assistência Técnica. Este produto deve ser reparado por um Técnico Qualificado e apenas peças originais devem ser usadas. Quando o aparelho não for utilizado por longos períodos, desligue-o da rede elétrica, esvazie todos os alimentos e limpe o aparelho, deixando a porta entreaberta para evitar odores desagradáveis.

CERTIFICAÇÕES

Este aparelho elétrico deve estar ligado à terra.

Este produto está equipado com uma ficha adequada (fio terra) para todas as casas equipadas com tomadas que cumpram as especificações atuais.

Se a ficha não for adequada para as suas tomadas, deve ser substituída por um eletricista qualificado.

Este produto está em conformidade com as diretivas da CEE.

ELIMINAÇÃO SEGURA

Os aparelhos antigos ainda têm alguma mais-valia. Uma abordagem amiga do ambiente garantirá que as valiosas matérias-primas sejam recicladas.

Os Gases refrigerantes usados no seu equipamento e materiais de isolamento requerem procedimentos especiais de manuseamento. Certifique-se de que não haja danos no tubo situado na parte traseira do equipamento antes de manuseá-lo.

Informações atualizadas sobre as opções de eliminação de equipamentos antigos e embalagens de equipamentos antigos podem ser obtidas na câmara municipal local.

ELIMINAÇÃO CORRETA DESTE PRODUTO



Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros desperdícios domésticos em toda a UE. A fim de prevenir eventuais danos ao ambiente ou à saúde humana derivado da eliminação descontrolada de desperdícios, recicle este produto, de forma responsável, tendo em vista a promoção da reutilização sustentável dos recursos materiais.

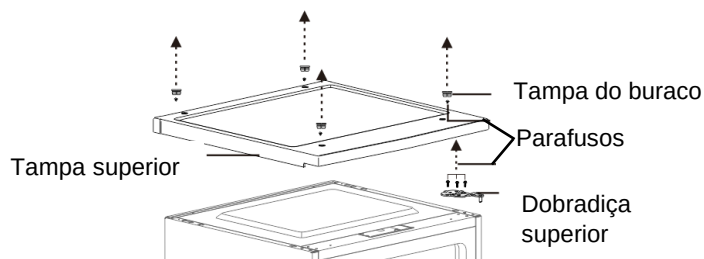
Para a devolução do seu equipamento usado, utilize os sistemas de devolução e de recolha, ou contacte o vendedor onde o produto foi adquirido. O mesmo pode levar este produto para uma reciclagem ambientalmente segura.

AVISOS PARA ELIMINAÇÃO DO FRIGORÍFICO

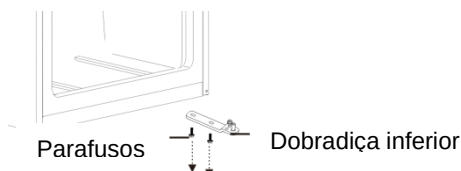
- O Gás Refrigerante e o material de espuma de ciclopentano usados no aparelho são inflamáveis. Portanto, quando quiser eliminar o frigorífico, deve ser mantido longe de qualquer fonte de fogo e ser recolhido por empresa especial de recuperação com qualificação correspondente que não seja eliminado por combustão, de forma a evitar danos ao meio ambiente ou qualquer outro dano.
- Quando o aparelho for destruído, desmonte as portas e remova as prateleiras e gavetas; coloque as portas e prateleiras em local adequado, de forma a evitar o aprisionamento de qualquer criança.

INVERTER POSIÇÃO DE ABERTURA DA PORTA

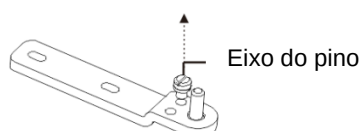
1. Certifique-se de que o seu frigorífico esteja desligado.
2. Retire as tampas dos orifícios dos parafusos, retire os parafusos e a tampa superior. Remova agora os três parafusos que prendem a dobradiça superior à porta e, em seguida, remova a dobradiça.



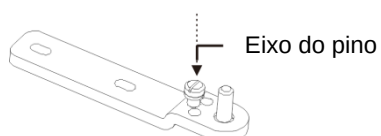
3. A parte de cima da porta está agora solta.
4. Remova os parafusos que prendem a dobradiça inferior e em seguida, remova a dobradiça.



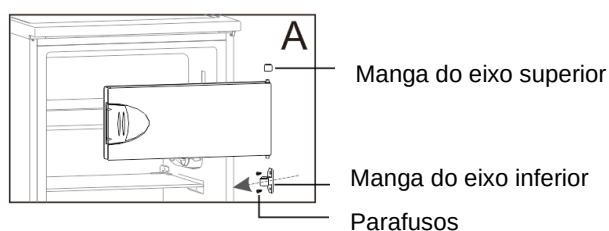
5. Remova a arruela e a porca que prendem o eixo do pino ao orifício direito na dobradiça inferior e, em seguida, remova o eixo.



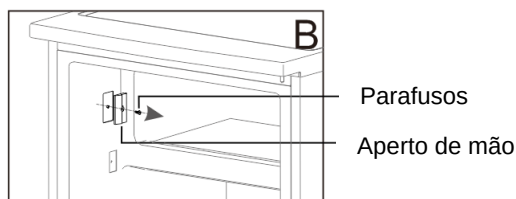
6. Insira o eixo do pino no orifício esquerdo da dobradiça inferior e prenda o eixo com a arruela e a porca.



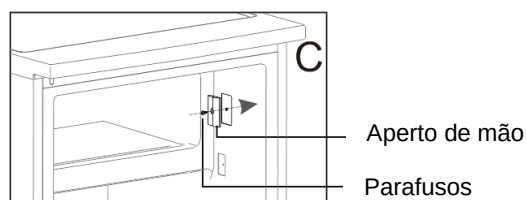
7. Instale a dobradiça inferior no lado esquerdo do frigorífico.
8. Desmonte a porta do congelador.
 - A. Desaperte o parafuso que fixa a manga do eixo inferior da porta e guarde a porta, o parafuso e as mangas que foram removidas.



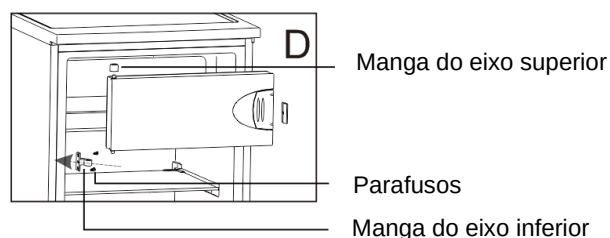
B. Desaparafuse o parafuso que prende a trava manual da porta para removê-la.



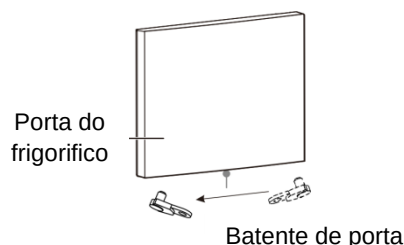
C. Instale o fecho manual da porta que foi removido no lado direito.



D. Instale as mangas do eixo inferior e superior da porta e a porta pequena no lado esquerdo.

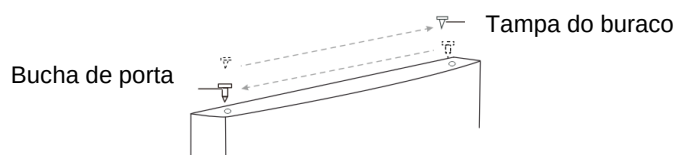


9. Remova o parafuso que prende o batente da porta na parte inferior direita da porta do frigorífico, depois remova o batente da porta e instale-o no canto inferior esquerdo.



10. Instale a porta do frigorífico.

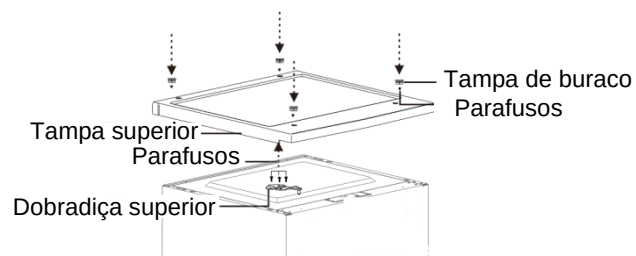
11. Mova a bucha da porta do lado superior direito da porta para o lado superior esquerdo da porta. E mova a tampa do orifício esquerdo para o lado direito.



12. Prenda a dobradiça superior no lado superior esquerdo do frigorífico com os três parafusos removidos anteriormente. Antes de apertar os parafusos da

dobradiça superior, certifique-se de que a parte superior da porta esteja nivelada com o corpo do frigorífico e que a junta de borracha faça uma boa vedação.

13. Instale a tampa superior sobre o frigorífico.



CONDIÇÕES GERAIS DE GARANTIA

1. A Garantia só é válida mediante apresentação da fatura de compra do produto.
2. Esta GARANTIA limita-se exclusivamente à substituição de peças ineficazes por defeito de fabrico.
3. A eliminação das várias avarias do âmbito da garantia é feita por reparação ou substituição de peças defeituosas, conforme critério dos nossos serviços técnicos. As peças defeituosas são da nossa propriedade.
4. Não são abrangidos pela garantia danos causados por transporte, negligência ou deficiente utilização, montagem ou instalações impróprias, bem como influências exteriores como sejam: descargas atmosféricas ou elétricas, inundações, humidades, etc.
5. Perdem garantia, todos os aparelhos que não estejam a ser utilizados de acordo com as instruções, ou ligadas a REDES DE ALIMENTAÇÃO, que garantem uma tensão constante de 220/240V.
6. A Garantia não abrange indemnizações por danos pessoais ou materiais causados direta ou indiretamente, seja a que título for.
7. Esta garantia cessa no momento em que se constate terem sido efetuadas reparações, alterações ou quaisquer intervenções por pessoa não autorizada pela JOCEL.

A GARANTIA CADUCA

1. Caso o aparelho não tenha sido instalado por um Técnico Credenciado
2. Excedido o prazo legal em vigor para a Linha Doméstica e para Linha Hotelaria, a Garantia caduca e as Assistências serão efetuadas, debitando as despesas inerentes à mão-de-obra, consoante as tarifas vigentes.
3. Com a modificação ou desaparecimento da chapa de identificação do aparelho.

NOTA: VIDROS E LÂMPADAS NÃO ESTÃO COBERTOS PELA GARANTIA.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Para solicitar a assistência técnica, os nossos serviços estão disponíveis através dos seguintes contactos:

Telef.: 00 351 252 910 351

E-mail: assistencia@jocel.pt

<http://www.jocel.pt>



SEDE:

Rua Alto do Curro, n.º 280
4770-569 S. COSME DO VALE
V.N. de FAMALICÃO
Telef: 252 910 350/2
Fax: 252 910 368/9
email: jocele@jocele.pt
http://www.jocel.pt

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



Declaramos sobre nossa própria responsabilidade que o aparelho indicado abaixo

Aparelho	FRIGORÍFICO
Marca	JOCEL
Modelo	JF107

Está em conformidade com as seguintes diretivas europeias e normas de aplicação

Baixa Tensão	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019 EN IEC 55014-2:2021
Compatibilidade Electromagnética	2014/35/EU	EN 60335-2-24:2010 + A1:2019 + A2:2019 + A11:2020 EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

Guarde este manual con cuidado para futuras consultas.
 Gracias por seleccionar nuestro artículo. Por favor, asegúrese de leer este manual atentamente antes de utilizar el aparato. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con una persona cualificada de servicio técnico para recibir asistencia.

ÍNDICE

SEGURIDAD	23
CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO	27
INSTALACIÓN	27
FUNCIONES.....	29
INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS	30
CONSEJOS IMPORTANTES	32
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	33
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y MANTENIMIENTO	35
CERTIFICACIONES	36
ELIMINACIÓN SEGURA	36
CONDICIONES DE GARANTIA	40
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD	41

SEGURIDAD



AVISO!

Es peligroso que personas distintas del personal técnico autorizado realice reparaciones que incluyan la retirada de las cubiertas. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no trate de reparar este aparato usted mismo.



AVISO!

Riesgo de incendio / materiales inflamables

CONSEJOS DE SEGURIDAD

- No use aparatos eléctricos, como un secador de pelo o una estufa, para desescarchar su frigorífico/congelador.
- Los envases de gases o líquidos inflamables pueden sufrir fugas a bajas temperaturas.
- No guarde en el frigorífico/congelador envases de material inflamable, como cartuchos de repuesto de extintores, aerosoles, etc.
- No ponga bebidas carbonatadas o con gas en el congelador. Los polos helados pueden causar quemaduras por frío si se consumen directamente del frigorífico/congelador.
- No retire artículos del compartimento congelador con las manos húmedas o mojadas, ya que podría sufrir abrasiones o quemaduras por congelación. No se deben guardar botellas ni latas en el congelador, ya que pueden reventar al congelarse su contenido.
- Deben respetarse los tiempos de conservación recomendados por el fabricante. Consulte las instrucciones.
- No permita que los niños fuerquen los controles o jueguen con el frigorífico/congelador. El frigorífico/congelador es pesado. Debe tenerse cuidado al moverlo. Es peligroso alterar las especificaciones o tratar de modificar de alguna forma este producto.
- No conserve líquidos o gases inflamables en el frigorífico/congelador.
- Si se daña el cable de alimentación, deberá ser sustituido por el fabricante, por su servicio técnico o por personas con una cualificación equivalente para evitar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, siendo supervisadas o instruidas sobre la utilización del aparato de forma segura y comprendiendo los peligros envueltos. Los niños no deben jugar con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- Vigile a los niños para asegurarse de que no juegan con este aparato.
- Este aparato está concebido para su uso en el hogar y en ámbitos de aplicación similares, como:
 - Cocinas del personal en comercios, oficinas y otros entornos laborales;
 - Granjas y clientes de hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
 - Pensiones y establecimientos de alquiler de habitaciones;
 - Catering y otras aplicaciones no minoristas similares.
- Evite la obstrucción de los orificios de ventilación, tanto de la carcasa del aparato como de la estructura de empotrado.
- No use aparatos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelado, excepto los recomendados por el fabricante.
- No dañe el circuito de refrigeración.
- No use aparatos eléctricos dentro de los compartimentos del aparato destinados a almacenar alimentos, excepto si son del tipo que recomienda el fabricante.
- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato.
- Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos sobre el uso del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- **ADVERTENCIA:** Mantenga las aberturas de ventilación, dentro de la carcasa del aparato en la estructura incorporada, sin obstrucciones.
- **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, que no sean los recomendados por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** No dañar el circuito de refrigerante.
- **ADVERTENCIA:** No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** los aparatos de refrigeración, en particular un frigorífico-congelador Tipo I, pueden no funcionar de manera constante (la posibilidad de descongelar el contenido o la temperatura puede calentarse demasiado en el compartimento para alimentos congelados) cuando se coloca durante un período prolongado de tiempo por debajo del extremo frío del rango de temperaturas para las cuales está diseñado el aparato de refrigeración;
- **ADVERTENCIA:** El refrigerante utilizado en su aparato y los materiales de aislamiento requieren procedimientos especiales de eliminación
- **ADVERTENCIA:** La necesidad de que, para puertas o cubiertas provistas de cerraduras y llaves, las llaves se mantengan fuera del alcance de los niños y no cerca del frigorífico, para evitar que los niños queden encerrados en el interior.

- **ADVERTENCIA:** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.
- **ADVERTENCIA:** no ubique tomas de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.
- Los niños de 3 a 8 años de edad pueden cargar y descargar aparatos de refrigeración.
- Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:
 - Abrir la puerta durante períodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en el Compartimentos del aparato.
 - Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
 - Limpiar los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; Enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
 - Almacene la carne y el pescado crudo en recipientes adecuados en el frigorífico, de modo que no estén en contacto con otros alimentos.
 - Los compartimientos de alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar, congelar o congelar alimentos pre-congelados. Crema y fabricación de cubitos de hielo.
 - Los compartimientos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
 - Si el aparato de refrigeración se deja vacío por períodos prolongados, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho dentro del aparato No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

⚡ ATENCIÓN ⚡

- Este aparato está equipado con un cable eléctrico compatible con enchufes de pared estándar para minimizar la posibilidad de descarga eléctrica.
- Para su seguridad, este aparato debe conectarse a un enchufe con toma de tierra.
- Este frigorífico requiere una toma de corriente estándar de 220-240VCA 50Hz, con conexión a tierra de tres clavijas.
- Este aparato frigorífico no está diseñado para utilizarse con un inversor.
- El cable debe fijarse detrás del aparato y no quedar expuesto ni colgado para evitar lesiones accidentales.
- Nunca desenchufe el frigorífico tirando del cable de alimentación. Sostenga siempre el enchufe y sáquelo con firmeza.
- No utilice un cable de extensión con este dispositivo. Si el cable de alimentación es demasiado corto, solicite a un electricista o técnico de servicio calificado que instale un tomacorriente cerca del aparato. El uso de un cable de extensión puede afectar negativamente el rendimiento de la unidad.

RANGO CLIMÁTICO

La información sobre la clase climática del dispositivo se proporciona en la etiqueta trasera del frigorífico.

Cada clase indica la temperatura ambiente (temperatura de la habitación) a la que debe funcionar el aparato para un rendimiento óptimo.

Rango Climático	Temperatura Ambiente
SN	de +10°C a +32°C
N	de +16°C a +32°C
ST	de +16°C a +38°C
T	de +16°C a +43°C

NOTA: Los valores límite del rango de temperatura ambiente para las clases climáticas para las cuales está diseñado el aparato de refrigeración y el hecho de que las temperaturas internas podrían verse afectadas por factores tales como la ubicación del aparato de refrigeración, la temperatura ambiente y la frecuencia de apertura de la puerta, la configuración de cualquier dispositivo de control de temperatura podría tener que variarse para permitir estos factores, si corresponde.

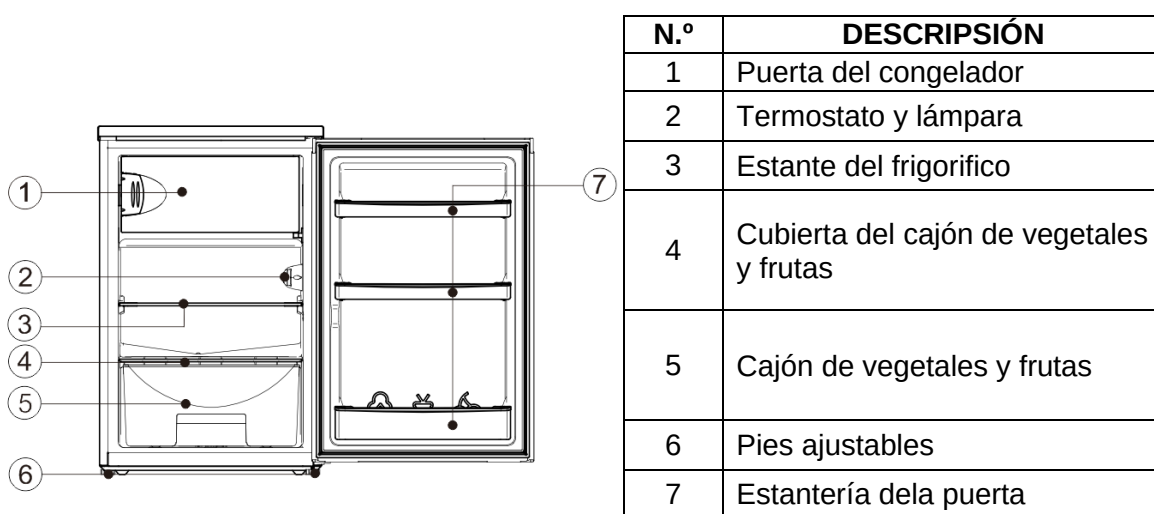


NOTA: Cuando se utiliza en un entorno que no sea el tipo de clima especificado en el aparato (es decir, además de la temperatura ambiente nominal), es posible que el dispositivo no pueda mantener la temperatura deseada del compartimento.

FREÓN GRATIS

El refrigerante sin freón (R600a) y el material aislante espumoso (ciclopentano), que es respetuoso con el medio ambiente, se utilizan para el frigorífico, no dañan la capa de ozono y tienen un impacto muy pequeño en el calentamiento global. El R600a es inflamable y está sellado en un sistema de refrigeración, sin fugas durante el uso normal. Sin embargo, en el caso de una fuga de refrigerante debido a daños en el circuito de refrigerante, asegúrese de mantener el dispositivo alejado de llamas abiertas y abra las ventanas para ventilarlo lo antes posible.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO



Debido a las constantes mejoras tecnológicas del producto, es posible que la descripción no sea idéntica al modelo que compró.

INSTALACIÓN

UBICACIÓN

1. ESTADO DE VENTILACIÓN

Siempre que elija un lugar para su frigorífico, debe asegurarse de que el piso esté nivelado y sea sólido y que la habitación esté bien ventilada.

Evite colocar el aparato junto a una fuente de calor, por ejemplo, una estufa, una caldera o un calentador. Además, evite la luz solar directa en las instalaciones y en los solariums. Si coloca el aparato en una habitación, como un garaje, o un accesorio, asegúrese de que se coloque sobre la capa impermeable, ya que de lo contrario aparecerá condensación en el cuerpo del frigorífico.

No coloque el frigorífico en un lugar húmedo para evitar que se oxide y pierda electricidad. El resultado del espacio total de la habitación en la que está instalada la unidad dividido por la cantidad de carga de refrigerante en la unidad no debe ser inferior a 8 g/M3.

NOTA: La cantidad de refrigerante cargado para el frigorífico se puede encontrar en la placa de identificación.

2. ESPACIO DE DISIPACIÓN DE CALOR

Al trabajar, el frigorífico emite calor al medio ambiente. Por tanto, se deben ahorrar al menos 300 mm de espacio libre en la parte superior, más de 100 mm en ambos lados y más de 50 mm en la parte trasera del frigorífico.

Dimensiones en mm:

LARGO	FONDO	ALTO	A	B	C(°)	E	F
549	557	845	915	1058	125±5	50	100

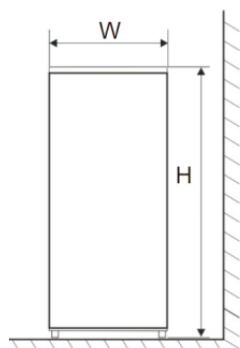


Fig. 1

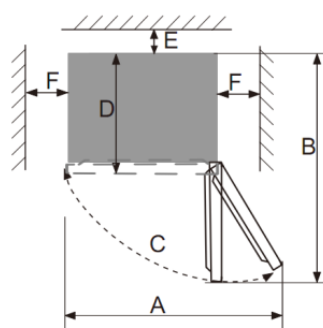


Fig. 2

Figura 1, Figura 2 solo como diagrama esquemático del tamaño de la demanda de espacio del producto.

3. NIVELACIÓN DEL FRIGORÍFICO

Coloque el aparato en un piso sólido y plano para mantenerlo estable, de lo contrario habrá vibraciones y ruido. Cuando el aparato se coloca sobre materiales de piso como alfombras, esterillas de paja, cloruro de polivinilo, las placas de soporte sólidas deben colocarse debajo del frigorífico, para evitar el cambio de color debido a la disipación de calor.



NOTA: Se debe mantener una ventilación sin obstrucciones alrededor del dispositivo o en una estructura cerrada.

PREPARATIVOS PARA EL USO

1. TIEMPO DE ESPERA

Una vez que el frigorífico esté instalado y limpiado correctamente, no lo encienda de inmediato. Asegúrese de dejar el frigorífico durante al menos 4 horas para garantizar un funcionamiento normal.

2. LIMPIEZA

Confirme los accesorios en el frigorífico y limpie el interior con un paño suave.

3. CONECTAR EL APARATO

Inserte el enchufe en la toma de corriente para encender el compresor. Después de 1 hora, abra la puerta del frigorífico, si la temperatura baja, esto indica que el sistema de enfriamiento funciona normalmente.

4. ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

Después de que el frigorífico haya funcionado durante un período, la temperatura interna del frigorífico se controlará automáticamente de acuerdo con la configuración de temperatura del usuario. Una vez que el frigorífico se haya enfriado por completo, coloque los alimentos, que generalmente demoran de 2 a 3 horas en enfriarse por completo. En verano, cuando la temperatura es alta, la comida tarda más de 4 horas en enfriarse por completo (intente abrir la puerta del frigorífico lo menos posible antes de que se enfríe la temperatura interna).



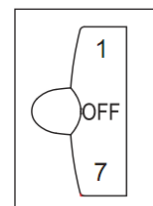
Si el frigorífico está instalado en un lugar húmedo, asegúrese de verificar que el cable de tierra y el disyuntor de fuga sean normales. Si se producen ruidos de vibración debido al contacto del frigorífico con la pared o si la pared está ennegrecida por la convección de aire alrededor del compresor, retire el frigorífico.

FUNCIONES

SELECCIÓN DE TEMPERATURA

La temperatura del aparato se puede ajustar girando la perilla del termostato.

- El termostato se puede configurar entre 1 y 7.
- 1 es el ajuste más cálido.
- 7 es el ajuste más frío.
- Ponga el termostato en OFF para apagar la función de enfriamiento.
- En condiciones normales de funcionamiento (primavera y otoño), se recomienda ajustar la temperatura a la posición 4.
- En verano, cuando la temperatura ambiente es alta, se recomienda programar la temperatura entre las posiciones 3-4, para garantizar las temperaturas del compartimento frigorífico y congelador y reducir el tiempo de funcionamiento continuo del aparato. En invierno, cuando la temperatura ambiente es baja, se recomienda configurar la temperatura entre la posición 5 y 6 para evitar arranques/paradas frecuentes del aparato.



NOTA: Las temperaturas seleccionadas pueden variar debido al ciclo del compresor y las condiciones externas.

NOTA: La configuración del termostato de '6' o '7' es adecuada cuando la temperatura ambiente es inferior a 16 °C, pero puede provocar la formación de hielo si el frigorífico continúa funcionando en esta configuración durante mucho tiempo a temperatura ambiente normal. En este caso, se recomienda ajustar la selección de posición del termostato.

INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

PRECAUCIONES DE USO

- Es posible que el electrodoméstico no funcione de manera constante (puede descongelarse o la temperatura se vuelve demasiado alta en el compartimiento de alimentos congelados) cuando se instala durante mucho tiempo por debajo del límite de frío del rango de temperatura para el que está diseñado el electrodoméstico de refrigeración.
- La información climática del dispositivo se proporciona en la placa de características.
- La temperatura interna puede verse afectada por factores como la ubicación del aparato de refrigeración, la temperatura ambiente y la frecuencia de apertura de la puerta, etc., y si corresponde, una advertencia de que la configuración de cualquier dispositivo de control puede tener que ser variada para tener en cuenta estos factores.
- Las bebidas efervescentes no deben almacenarse en el congelador o compartimiento de baja temperatura y algunos productos, como el helado de agua, no deben consumirse demasiado fríos.

ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

Debido a la circulación de aire frío en el refrigerador, la temperatura de cada área del frigorífico es diferente, por lo que se deben colocar diferentes categorías de alimentos en diferentes áreas.

El compartimiento de alimentos frescos es adecuado para almacenar alimentos que no necesitan congelarse, alimentos cocidos, cerveza, huevos, algunos condimentos que necesitan conservación en frío, leche, zumos de frutas, etc. El cajón es apto para verduras y frutas.

El compartimiento congelador es adecuado para el almacenamiento de helados, alimentos congelados y alimentos que se van a conservar durante mucho tiempo.

COMPARTIMIENTO PARA ALIMENTOS FRESCOS

Almacene los alimentos que están destinados a un almacenamiento a corto plazo o para ser consumidos en cualquier momento.

Estantes del frigorífico: al retirar el estante, primero levántelo y luego extráigalo; y al instalar el estante, colóquelo en su lugar antes de colocarlo en el piso. Mantenga el borde posterior del estante hacia arriba para evitar que los alimentos entren en contacto con la pared del revestimiento. Al retirar o colocar el estante, sosténgalo firmemente y manéjelo con cuidado para evitar daños.

Cajón: extraiga el cajón para acceder a los alimentos. Después de usar o limpiar el cajón de frutas y verduras, asegúrese de volver a colocarlo en el cajón para ver si la temperatura interna no se verá afectada.

CONSEJOS PARA COMPRAR ALIMENTOS CONGELADOS

- Cuando compre alimentos congelados, consulte las Pautas de almacenamiento en el empaque. Puede almacenar cada artículo de comida congelada durante el período que se muestra en la clasificación por estrellas. Este es, generalmente, el período indicado como "Consumir preferiblemente antes", que está en la parte frontal del paquete.
- Consulte la temperatura del compartimento de congelados del establecimiento donde compras habitualmente tus congelados.
- Asegúrese de que el embalaje de los alimentos congelados esté en perfectas condiciones.
- Siempre que vaya de compras o al supermercado, compre siempre los productos congelados al final.
- Trate de mantener los alimentos congelados juntos, mientras compra y de camino a casa, para mantenerlos fríos.
- No compre alimentos congelados a menos que pueda congelarlos inmediatamente. Se pueden comprar bolsas isotérmicas especiales en la mayoría de los supermercados y ferreterías. Pueden mantener los alimentos congelados por más tiempo.
- Algunos alimentos no necesitan descongelarse antes de cocinarlos. Las verduras y la pasta se pueden agregar directamente al agua hirviendo o al vapor. Las salsas y sopas congeladas se pueden colocar en una sartén y calentar suavemente hasta que se descongelen.
- Use alimentos de calidad y mezcle lo menos posible. Cuando los alimentos se congelan en pequeñas cantidades, se necesitará menos que congelar y descongelar.
- Estime la cantidad de comida que se congelará. Cuando congele grandes cantidades de alimentos frescos, coloque la perilla de control de temperatura en baja, con la temperatura del congelador disminuyendo. Por lo tanto, la comida se puede congelar rápidamente, manteniendo bien la frescura de la comida.

CUIDADO EN ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

- Siempre recomendamos limpiar y secar los alimentos antes de guardarlos dentro del frigorífico. Antes de colocar los alimentos en el frigorífico, es aconsejable sellarlo, con el fin de evitar la evaporación del agua para conservar frutas y verduras frescas por un lado y evitar manchas de olor por otro.
- No ponga demasiada comida o comida pesada dentro del frigorífico. Mantenga suficiente espacio entre los alimentos; si está demasiado cerca, el flujo de aire frío se bloqueará y afectará el efecto de refrigeración. No almacene alimentos en exceso o con sobrepeso para evitar que se rompa el estante.
- Al almacenar alimentos, manténgase alejado de la pared interior; y no coloque alimentos ricos en agua demasiado cerca de la pared trasera del frigorífico, para que no se congelen en la pared interior.

ALMACENAMIENTO DE FRUTAS Y VERDURAS

En el caso de los aparatos frigoríficos con un compartimento frío, debe indicarse que algunos tipos de verduras y frutas frescas son sensibles al frío y, por tanto, no son aptas para su almacenamiento en este tipo de compartimento.

CONSEJOS IMPORTANTES

MOVER EL FRIGORIFICO

UBICACIÓN

No coloque el frigorífico cerca de una fuente de calor, por ejemplo, una estufa, una caldera o un radiador. Evite la luz solar directa en edificios al aire libre o en tumbonas.

NIVELAR EL FRIGORIFICO

Asegúrese de nivelar el aparato con las patas niveladoras delanteras. Si no está nivelado, el rendimiento de sellado de la puerta del frigorífico se verá afectado o incluso provocará un fallo funcional.

Después de colocar el artículo en su lugar, espere 4 horas antes de usarlo para permitir que el refrigerante se estabilice.

INSTALACIÓN

No cubra ni bloquee las aberturas o rejillas del artículo.

VACACIONES

Si no va a utilizar el aparato durante varios meses, retire todos los alimentos y apague primero y después retire el cable de alimentación.

Limpiar y secar completamente el interior.

Para evitar el olor y crecimiento de moho, deje las puertas ligeramente abiertas: bloqueándolas, si necesario, o quitar la puerta.

Mantenga el aparato limpio en un lugar seco, ventilado y alejado de la fuente de calor, coloque el aparato suavemente y no coloque objetos pesados encima.

Lo produto no debe ser accesible para juegos de niños.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



Antes de limpiar, desconecte primero el cable de alimentación; no conecte ni desconecte el cable con las manos mojadas, ya que existe el riesgo de descargas eléctricas y lesiones. No derrame agua directamente sobre la unidad para evitar la oxidación, fugas de energía y accidentes. No coloque las manos en la parte inferior del aparato, ya que las esquinas metálicas afiladas pueden rayarlo.

LIMPIEZA INTERIOR Y LIMPIEZA EXTERIOR.

Los restos de comida en el frigorífico pueden causar malos olores, por lo, el artículo debe limpiarse con regularidad. El compartimento de alimentos frescos se suele limpiar una vez al mes. Retire todos los estantes y cajones y límpielos con una toalla suave o una esponja humedecida con agua tibia o detergente suave.

Limpie el polvo acumulado en el panel trasero y las placas laterales del frigorífico con frecuencia. Después de usar el detergente, enjuáguelo con agua limpia y séquelo.



No utilice cepillos abrasivos como cepillo de alambre, detergente, detergente en polvo, detergente alcalino, benceno, gasolina, ácido, agua caliente y otros elementos corrosivos o solubles para limpiar la superficie del peine, goma de la puerta, piezas decorativas de plástico, etc. , para evitar daños.

Retire con cuidado la goma de la junta de la puerta y limpie las ranuras de la puerta con un objeto delgado (por ejemplo, un hisopo de algodón). Después de limpiar, coloque la goma en las cuatro esquinas de la junta de la puerta primero, luego inserte segmento por segmento en la ranura de la puerta.

FALLO DE ENERGÍA O FALLA DEL SISTEMA DE ENFRIAMIENTO

Cuide los alimentos congelados en caso de que el aparato de refrigeración no funcione durante mucho tiempo (como un corte de energía o una falla del sistema de enfriamiento).

- Trate de abrir la puerta del aparato lo menos posible, para que los alimentos se puedan almacenar de manera segura y puntual durante horas, incluso en el verano.
- Si recibe un aviso de corte de energía por adelantado:
 1. Ajuste la perilla del termostato al modo alto con una hora de anticipación, para que los alimentos se congelen por completo (¡No almacene alimentos nuevos durante este tiempo!). Restaure el modo de temperatura a la configuración original cuando la fuente de alimentación se normalice de manera oportuna.
 2. También es posible hacer hielo con un recipiente hermético y colocarlo encima del congelador, para extender el tiempo de almacenamiento de alimentos frescos.



NOTA: Después de usar el frigorífico, es mejor usarla continuamente; y en circunstancias normales, no interrumpir su uso, para no dañar su vida útil.

REEMPLAZO DE LA LÁMPARA

La lámpara LED es utilizada por el dispositivo de iluminación, que tiene un bajo consumo de energía y una larga vida útil. En caso de alguna anomalía, contacte con la asistencia técnica y solicite asistencia domiciliaria.

- Tipo de lámpara: luz LED.
- Nivel de eficiencia energética: G

CONTROL DE SEGURIDAD DESPUÉS DEL MANTENIMIENTO

- Está roto o dañado el cable de alimentación?
- Está el enchufe de alimentación firmemente insertado en el enchufe?
- Está anormalmente sobrecalentado el enchufe de alimentación?



NOTA: Se pueden producir descargas eléctricas e incendios si el cable de alimentación y los enchufes están dañados o manchados de polvo. Si hay alguna anomalía, desconecte el cable de alimentación y póngase en contacto con el proveedor.

CÓMO DESMONTAR LAS PIEZAS

ESTANTE:

Sostenga un extremo del estante y levántelo mientras tira de él hacia afuera.



Durante el uso del aparato, no cierre la puerta del frigorífico cuando la puerta del congelador esté abierta, para evitar dañar ambas las puertas!

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y MANTENIMIENTO

Consulte la tabla a continuación antes de comunicarse con Asistencia técnica:

CASO	INSPECCIÓN	SOLUCIONES
Sin refrigeración completamente	- Se ha desconectado la alimentación? - Los interruptores están rotos? - No hay electricidad o un viaje en línea?	- Vuelva a enchufar - Abrir la puerta y verifica si la lámpara está encendida.
Ruido anormal	- Es estable el frigorífico - El frigorífico llega a la pared?	- Ajuste de los pies ajustables del frigorífico. - Fuera de la pared
Mala eficiencia de refrigeración	- Pones comida caliente o demasiada comida? - Abres la puerta con frecuencia? - Clip la bolsa de comida al sello de la puerta? - Luz solar directa cerca de un horno o estufa? - Está bien ventilado? - La configuración de temperatura es demasiado alta?	- Poner comida en el frigorífico cuando los alimentos calientes se enfríen. - Verificar y cerrar la puerta. - Retirar el frigorífico de la fuente de calor. - Vaciar la distancia para mantener una buena ventilación. - Ajuste a la temperatura adecuada.
Olor peculiar en el frigorífico	- Alguna comida delicada? - Necesita limpiar el Frigorífico? - Guardaste comida d sabores fuertes?	- Tirar la comida estropeada. - Limpieza del frigorífico - Embalaje de alimento de sabores fuertes.



NOTA: Si no ha podido resolver el problema, no intente reparar el aparato usted mismo. Las reparaciones realizadas por personas sin experiencia pueden causar lesiones graves o daños al frigorífico. Comuníquese con Asistencia técnica. Este producto debe ser reparado por un técnico calificado y solo deben usarse piezas originales.

Cuando el aparato no se utilice durante periodos prolongados, desconéctelo de la red, vacíe todos los alimentos y limpie el aparato, dejando la puerta entreabierta para evitar olores desagradables.

CERTIFICACIONES

INFORMACION ELÉCTRICA

Este aparato eléctrico debe estar conectado a tierra.

Este producto está equipado con un enchufe adecuado para todas las casas equipadas con enchufes que cumplen con las especificaciones actuales.

Si el enchufe no es adecuado para sus enchufes, debe cortarlo y desecharlo con cuidado.

Para evitar un posible riesgo de descarga eléctrica, no inserte el enchufe desechado en una toma de corriente.

Este producto cumple con las directivas de la CEE.

ELIMINACIÓN SEGURA

Los dispositivos antiguos todavía tienen algún valor agregado. Un enfoque respetuoso con el medio ambiente garantizará el reciclado de materias primas valiosas.

Los gases refrigerantes utilizados en su equipo y los materiales de aislamiento requieren procedimientos de manipulación especiales. Asegúrese de que no haya daños en el tubo ubicado en la parte trasera del equipo antes de manipularlo.

Puede obtener información actualizada sobre las opciones de eliminación de equipos antiguos y el embalaje de equipos antiguos en el ayuntamiento de su localidad.

ELIMINACIÓN ADECUADA DE ESTE PRODUCTO



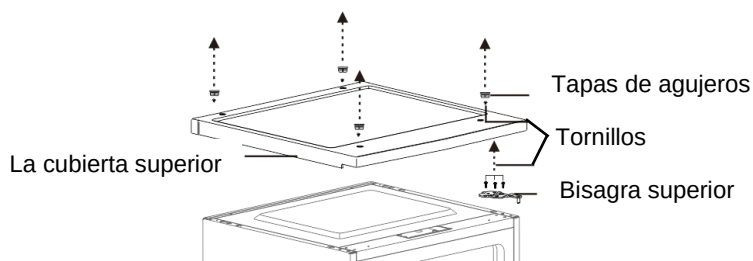
Esta marca indica que en los países de la UE este producto no debe desecharse junto con otros residuos domésticos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana causados por la eliminación incontrolada de residuos, recicle de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Si desea deshacerse de un electrodoméstico usado, utilice los sistemas de devolución y recogida disponible o póngase en contacto con su vendedor. Ellos podrán hacerse cargo de este producto para reciclarlo de manera segura para el medio ambiente.

AVISOS DE ELIMINACIÓN

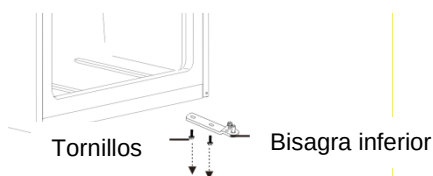
- El gas refrigerante y el material de espuma de ciclopentano utilizados en el aparato son inflamables. Por tanto, cuando el aparato fuera eliminado, se debe mantener alejado de cualquier fuente de fuego y debe ser recogido por una empresa de recuperación especial con la correspondiente calificación de que no se elimine por combustión, con el fin de evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.
- Cuando se destruya el conjunto, desmonte las puertas y retire el cajón de la puerta y los estantes; coloque las puertas y estantes en un lugar adecuado, para evitar que los niños queden atrapados.

POSICIÓN INVERTIDA PUERTA ABIERTA

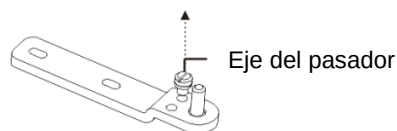
1. Asegúrese de que su frigorífico esté desenchufado.
2. Haga palanca en las cubiertas de los orificios y los tornillos, luego levante la cubierta superior y retire los tres tornillos que aseguran la bisagra superior a la puerta, luego retire la bisagra.



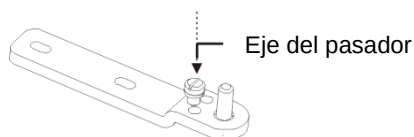
3. La puerta está suelta.
4. Quite los tornillos que aseguran la bisagra inferior al lado derecho del frigorífico, luego quite la bisagra.



5. Retire la arandela y la tuerca que sujetan el eje del pasador al orificio derecho de la bisagra inferior y luego retire el eje.

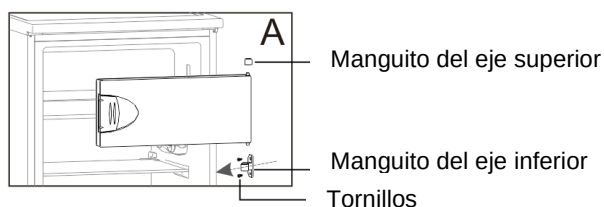


6. Inserte el eje del pasador en el orificio izquierdo de la bisagra inferior, luego asegure el eje con la arandela y la tuerca.

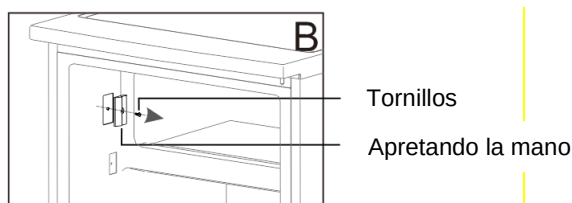


7. Instale la bisagra inferior en el lado izquierdo del frigorífico.
8. Desmontar la pequeña puerta del congelador

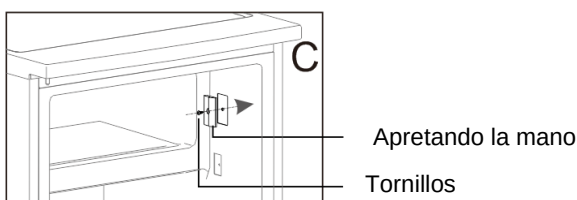
A. Desatornille el tornillo que sujeta el manguito del eje inferior de la puerta y guarde la puerta, el tornillo, los manguitos del eje inferior y superior que se quitaron.



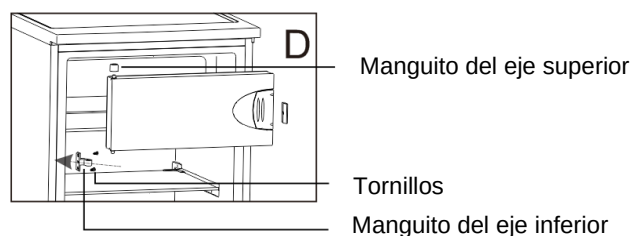
B. Desatornille el tornillo que asegura el cierre manual de la puerta para quitar el cierre manual.



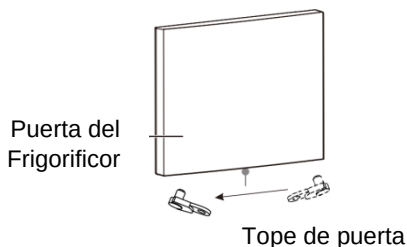
C. Instale el cierre manual de la puerta que se quitó en el lado derecho.



D. Instale los manguitos del eje de la puerta inferior y superior y la puerta pequeña en el lado izquierdo.

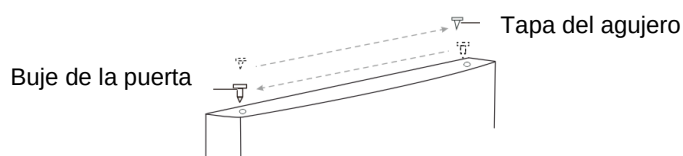


9. Retire el tornillo que asegura el tope de la puerta desde la parte inferior derecha de la puerta del compartimiento del frigorífico, luego retire el tope de la puerta e instálelo en el lado inferior izquierdo.

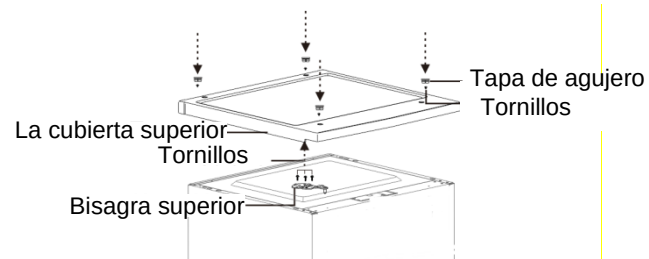


10. Instale la puerta del compartimiento del frigorífico.

11. Mueva el buje de la puerta desde el lado superior derecho de la puerta del frigorífico hasta el lado superior izquierdo de la puerta. Y mueva la cubierta del orificio izquierdo hacia el lado derecho.



- 12.** Asegure la bisagra superior al lado superior izquierdo del gabinete con los tres tornillos que quitó anteriormente. Antes de apretar los tornillos de la bisagra superior, asegúrese de que la parte superior de la puerta esté nivelada con el gabinete y que la junta de goma haga un buen sello.
- 13.** Instale la cubierta superior sobre el frigorífico.



CONDICIONES DE GARANTIA

1. La garantía es válida sólo a la presentación de la factura de compra del producto.
2. Esta garantía se limita exclusivamente a las piezas de repuesto ineficaz debido a defectos de fabricación.
3. La eliminación de varias fallas en garantía se realiza para la reparación o el reemplazo de piezas defectuosas, de acuerdo a la discreción de nuestros servicios técnicos. Las piezas defectuosas son de nuestra propiedad.
4. No están cubiertos por la garantía los daños causados durante el transporte, negligencia o mal uso, montaje o instalación incorrecta, así como las influencias externas, tales como: rayos atmosféricos o eléctricos, inundaciones, humedad, etc.
5. Pierden la garantía todos los aparatos que no están a ser utilizados de acuerdo a las instrucciones o conectadas a las REDES DE AEREAS DE ALIMENTACIÓN, que no garantizan una tensión constante de 220/240V.
6. La garantía no cubre lesiones personales o daños causados directa o indirectamente.
7. Esta garantía termina cuando se descubre que han sido sometidas a reparaciones, reformas o intervenciones por cualquier persona no autorizada por JOCEL.

LA GARANTIA TERMINA:

1. Si el dispositivo no ha sido instalado por un técnico calificado.
2. Superado el período legal en vigor para la línea doméstica y hostelería, la garantía expira y la asistencia técnica se hará mediante adeudo en los costos de mano de obra en función de las tasas vigentes.
3. Con la modificación o desaparecimiento de la placa de identificación del aparato.

NOTA: CRISTALES E LÁMPARAS NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.

ASISTENCIA TÉCNICA:

Para pedir asistencia técnica de vuestros aparatos, nuestros servicios están disponibles a través de los siguientes contactos:

Telef. 00 34 914 879 573

<http://www.jocel.es>



SEDE:

Rua Alto do Curro, n.º 280
4770-569 S. COSME DO VALE
V.N. de FAMALICÃO
Telef: 252 910 350/2
Fax: 252 910 368/9
email: joce@joce.pt
<http://www.jocel.pt>

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el aparato abajo

Aparato	FRIGORIFICO
Marca	JOCEL
Modelo	JF107

Cumple con las siguientes directivas europeas y normas de aplicación

Baja Voltaje	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019 EN IEC 55014-2:2021
Compatibilidad Electromagnética	2014/35/EU	EN 60335-2-24:2010 + A1:2019 + A2:2019 + A11:2020 EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

Dear users, this manual contains the product's basic knowledge, how to use it, fault diagnosis and basic troubleshooting methods. In order to better understand and use this product, please take good care of this manual and read it carefully.

CONTENTS

SAFETY	43
PRODUCT FEATURES	47
PREPARATIONS FOR USE	47
FUNCTIONS	49
INSTRUCTIONS FOR FOOD STORAGE	49
TIPS FOR SPECIAL NEEDS	51
MAINTENANCE AND CLEANING	52
SIMPLE FAULT ANALYSIS AND ELIMINATION	54
CERTIFICATIONS	55
SAFE RECOVERY INSTRUCTIONS	55
GENERAL WARRANTY TERMS	59
DECLARATION OF CONFORMITY	60

SAFETY



WARNING!

It is hazardous for anyone other than authorized service personnel to carry out servicing or repairs which involves the removal of covers. To avoid the risk of an electric shock do not attempt to repair this appliance yourself.

WARNING!

Risk of fire / flammable materials.



SAFETY TIPS

- Do not use electrical appliances such as a hair dryer or heater to defrost your Fridge/Freezer.
- Containers with flammable gases or liquids can leak at low temperatures.
- Do not store any containers with flammable materials, such as spray cans, fire extinguisher refill cartridges etc. in the Fridge/Freezer.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the Freezer compartment. Ice lollies can cause "Frost/Freeze burns". If consumed straight from the Fridge/Freezer.
- Do not remove items from the Fridge/Freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or "Frost/Freezer burns". Bottles and cans must not be placed in the Freezer compartment as they can burst when the contents freeze.
- Manufacturer's recommended storage times should be adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not allow children to tamper with the controls or play with the Fridge/Freezer. The Fridge/Freezer is heavy. Care should be taken when moving it. It is dangerous to alter the specification or attempt to modify this product in any way.
- Do not store inflammable gases or liquids inside your Fridge/Freezer.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of type recommended by the manufacturer.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Refrigerating appliances – in particular a refrigerator-freezer Type I – might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed;
- **WARNING:** The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.
- **WARNING:** The refrigerant used in your appliance and insulation materials requires special disposal procedures.
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two- star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mold developing within the appliance.

ELECTRICAL CONNECTION

⚡WARNING⚡

- This appliance is equipped with an electrical cable compatible with standard wall sockets in order to minimize the possibility of electric shock.
- For your safety, this appliance must be connected to an earthed socket.
- This appliance requires a standard 220-240V AC 50Hz electrical outlet with grounding
- This refrigerator appliance is not designed to be used with an inverter.
- The cord should be secured behind the appliance and not left exposed or dangling to prevent accidental injury.
- Never unplug the refrigerator by pulling the power cord. Always grip the plug firmly and pull straight out from the receptacle.
- Do not use an extension cord with this appliance. If the power cord is too short, have a qualified electrician or service technician install an outlet near the appliance. Use of an extension cord can negatively affect the performance of the unit.
- Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged, have it replaced by an authorized service center.

CLIMATE RANGE

Information about the device's climate class is provided on the Rating Label on the back of the appliance.

Each class indicates the ambient temperature (room temperature) at which the appliance should operate for an optimal performance.

Climate range	Permissible ambient temperature
SN	from +10°C to +32°C
N	from +16°C to +32°C
ST	from +16°C to +38°C
T	from +16°C to +43°C

NOTE: Given the limit values of the ambient temperature range for the climate classes for which the refrigerating appliance is designed and the fact that the internal temperatures could be affected by such factors as location of the refrigerating appliance, ambient temperature and the frequency of door opening, the setting of any temperature control device might have to be varied to allow for these factors, if appropriate.

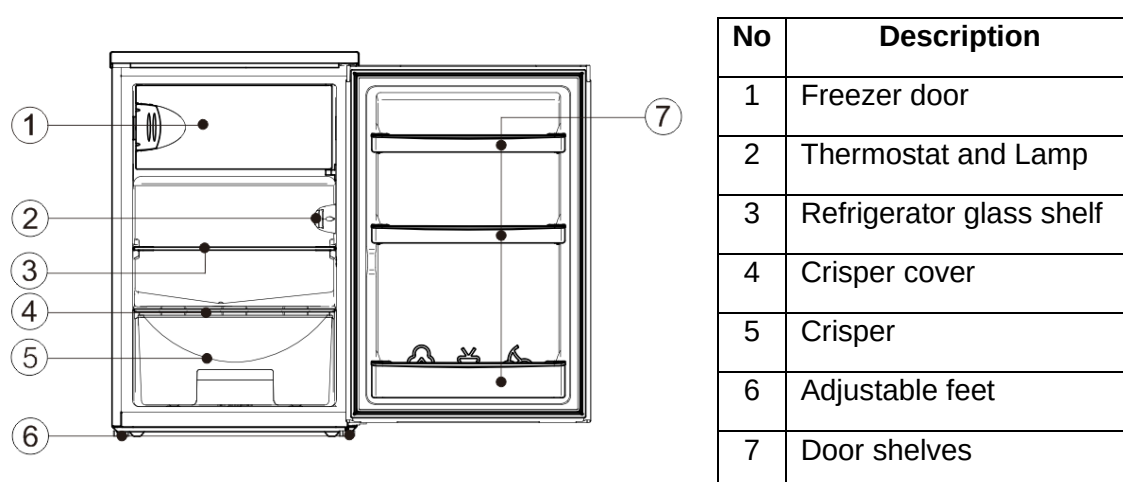


NOTE: When operating in an environment other than the specified climate type of the appliance (i.e., beyond the rated ambient temperature range), the appliance may not be able to maintain the desirable compartment temperatures.

FREON-FREE

The freon-free refrigerant (R600a) and the foaming insulation material (cyclopentane) that is environmentally friendly are used for the refrigerator, causing no damage to the ozone layer and having a very small impact on the global warming. R600a is flammable, and sealed in a refrigeration system, without leakage during normal use. But, in case of refrigerant leakage due to the refrigerant circuit being damaged, be sure to keep the appliance away from open flames and open the windows for ventilation as quickly as possible.

PRODUCT FEATURES



Due to technological innovations, the product descriptions in this manual may not be completely consistent with your refrigerator. Detailed information is in accordance with the final product.

PREPARATIONS FOR USE

INSTALLATION LOCATION:

1. VENTILATION CONDITION

The position you select for the refrigerator installation should be well-ventilated and has less hot air. Do not locate the refrigerator near a heat source such as cooker, boiler, and avoid it from direct sunlight, thus guaranteeing the refrigeration effect while saving energy consumption. Do not locate the refrigerator in the damp place, so as to prevent the refrigerator from rusting and leaking electricity.

The result of the refrigerant charge amount of the refrigerator being divided by the total space of the room in which the refrigerator is installed shall be less than 8g / m³.

NOTE: The amount of refrigerant charged for the refrigerator can be found on the nameplate.

2. HEAT DISSIPATION SPACE

When working, the refrigerator gives off heat to surroundings. Therefore, at least 30mm of free space should be spared at the top side, more than 100mm on both sides, and above 50mm at the back side of the refrigerator.

Dimensions in mm:

W	D	H	A	B	C(°)	E	F
549	557	845	915	1058	125±5	50	100

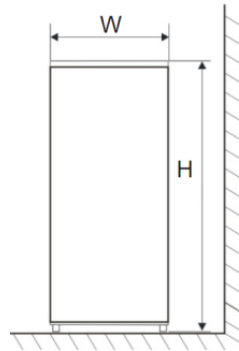


Fig. 1

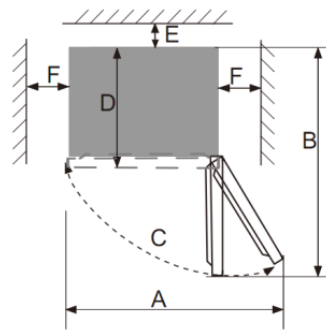


Fig. 2

NOTE: Figure 1, Figure 2 only illustrate the space demand of the product.

3. LEVEL GROUND

Place the refrigerator on the solid and flat ground (floor) to keep it stable, or else, it will give rise to vibration and noise. When the refrigerator is placed on such flooring materials as carpet, straw mat, polyvinyl chloride, the solid backing plates should be applied underneath the refrigerator, so as to prevent color change due to heat dissipation.

⚠ Unobstructed ventilation shall be maintained around the appliance or in an embedded structure.

PREPARATIONS FOR USE

1. STANDING TIME

After the refrigerator is properly installed and well cleaned, do not switch it on immediately. Make sure to energize the refrigerator after more than 4 hour's standing, so as to ensure its normal operation.

2. CLEANING

Confirm the accessory parts inside the refrigerator and wipe the inside with a soft cloth.

3. POWER-ON

Insert the plug into the solid socket to start the compressor. After 1 hour, open the refrigerator door, if the temperature inside the refrigerator compartment drops obviously, it indicates the refrigeration system is working normally.

4. STORAGE OF FOOD

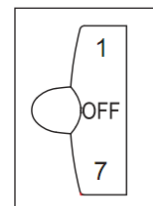
After the refrigerator runs for a period of time, the internal temperature of the refrigerator will be automatically controlled according to the user's temperature setting. After the refrigerator is fully cooled, put in foods, which usually need 2~3 hours to be fully cooled. In summer, when the temperature is high, it takes more than 4 hours for the foods to be fully cooled (Try to open the refrigerator door as less as possible before the internal temperature cools down).

⚠ If the refrigerator is installed in the moisture place, make sure to check whether the ground wire and leakage circuit breaker are normal. If vibration noises are produced due to the refrigerator contacting the wall or if the wall gets blackened by air convection around the compressor, move the refrigerator away from the wall. Setting up the refrigerator may cause jamming noise or image chaos to the mobile phone, fixed-line telephone, radio receiver, television surrounding it, so try to keep the refrigerator as far away as possible in such case.

FUNCTIONS

The temperature of the appliance can be adjusted by turning the thermostat dial.

- The thermostat can be set between 1 and 7.
- 1 is the warmest setting.
- 7 is the coldest setting.
- Set the dial to OFF to turn off the cooling function.
- Under the normal operating condition (in spring and autumn), it is recommended to set the temperature at 4.
- In summer when the ambient temperature is high, it is recommended to set temperature at 3-4, so as to guarantee the fridge and freezer temperatures and reduce the refrigerator continuous running time; and in winter when the ambient temperature is low, it is recommended to set temperature at 5-6 to avoid frequent start/stop of the refrigerator.



NOTES: The temperatures may vary with respect to setting's ones due to compressor cycles and outside conditions.

NOTES: The thermostat setting of '6' or '7' is suitable when ambient temperature is under 16 °C, but it may lead to ice formation if the refrigerator keeps running at such setting for a long time under the normal ambient temperature, which belongs to normal phenomenon. In such case, it is recommended to adjust back the thermostat setting appropriately.

INSTRUCTIONS FOR FOOD STORAGE

PRECAUTIONS FOR USE

- The appliance might not operate consistently (there is possibility of defrosting or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold limit of the temperature range for which the refrigerating appliance is designed
- The information of climate type of the appliance is provided on the rating plate.
- The internal temperature could be affected by such factors as the location of refrigerating appliance, ambient temperature, and frequency of door open, etc., and if appropriate, a warning that setting of any temperature control

device might have to be varied to allow for these factors should be made.

- Effervescent drinks should not be stored in the freezer compartment or the low-temperature compartment, and some products such as water ices should not be consumed too cold.

FOOD STORAGE LOCATION

Due to the cold air circulation in the refrigerator, the temperature of each area in the refrigerator is different, so different kinds of food should be placed in different areas.

The fresh food compartment is suitable for the storage of such foods as need not to be frozen, the cooked food, beer, eggs, some condiments that need cold preservation, milk, fruit juice, etc. The crisper box is suitable for the preservation of vegetables, fruits, etc.

The freezer compartment is suitable for the storage of ice cream, frozen food and the foods to be preserved for a long time.

USE OF THE FRESH FOOD COMPARTMENT

Store the foods that are intended for short-term storage, or to be eaten at any time in the fresh food compartment.

Fridge shelf: When removing the shelf, lift it up first, and then pull it out; and when installing the shelf, place it into position before putting it down. (For the two-section shelf, push the first section to the rear end, and then pull the second section out). Keep the shelf rear flange upward, to prevent foods from contact the liner wall. When taking out or putting in the shelf, hold it firmly, and handle with care to avoid damage.

Crisper box: Pull out the crisper box for access to food. After using or cleaning the cover plate of the crisper box, be sure to put it back onto the crisper, so that the internal temperature of the crisper box will not be affected.

TIPS FOR SHOPPING THE FROZEN FOODS

- When you are buying frozen food, look at the Storage Guidelines on the packaging. You will be able to store each item of frozen food for the period shown against the star rating. This is usually the period stated as “Best to use them before×”, found on the front of the packaging.
- Check the temperature of the frozen food cabinet in the shop where you buy the frozen foods.
- Make sure the frozen food package is in perfect condition.
- Always buy frozen products last on your shopping trip or visit to the supermarket.
- Try to keep frozen food together whilst shopping and on the journey home, as this will help to keep the food cooler.
- Don’t buy frozen food unless you can freeze it straight away. Special insulated bags can be bought from most supermarkets and hardware shops. These keep the frozen foods cold longer.

- For some foods, thawing before cooking is unnecessary. Vegetables and pasta can be added directly to boiling water or steam cooked. Frozen sauces and soups can be put into a saucepan and heated gently until thawed.
- Use quality food and handle it as little as possible. When foods are frozen in small quantities, it will take less than for them to freeze up and thaw.
- Estimate the amount of foods to be frozen up. When freezing large amounts of fresh food, adjust the temperature control knob to the low mode, with the freezer temperature lowered. So, foods can be frozen up in fast manner, with the food freshness well kept.

CAUTIONS FOR FOOD STORAGE

You'd better clean the foods and wipe them dry before storing them inside the refrigerator. Before foods are put in the refrigerator, it is advisable to seal them up, so as to prevent water evaporation to keep fresh fruits and vegetables on one hand, and prevent taint of odor on the other hand.

Do not put too many or too weight foods inside the refrigerator. Keep enough space between foods; if too close, the cold air flow will be blocked, thus affecting the refrigeration effect. Do not store excessive or overweight foods, to avoid the shelf from being crushed. When storing the foods, keep a distance away from the inner wall; and do not place the water-rich foods too close to the fridge rear wall, lest they get frozen on the inner wall.

Categorized storage of foods: Foods should be stored by category, with the foods you eat every day placed in front of the shelf, so that the door open duration can be shortened and food spoilage due to expiration can be avoid.

Energy-saving tips: Allow the hot food cool down to the room temperature before putting it in the refrigerator. Put the frozen food in the fresh food compartment to thaw, using the low temperature of the frozen food to cool the fresh food, thus saving energy.

STORAGE OF FRUITS AND VEGETABLES

In the case of refrigerating appliances with chill compartment, a statement to the effect that some types of fresh vegetables and fruits are sensitive to cold and therefore are not suitable for storage in this kind of compartment should be made.

TIPS FOR SPECIAL NEEDS

MOVING THE REFRIGERATOR/FREEZER

LOCATION

Do not place your refrigerator/freezer near a heat source, e.g. cooker, boiler or radiator. Avoid it from direct sunlight in out-buildings or sun lounges.

LEVELING

Make sure to level your refrigerator/freezer using the front leveling feet. If not level, the refrigerator/freezer door gasket sealing performance will be affected, or even it may lead to the operating failure of your refrigerator/freezer.

After locating the refrigerator/freezer in position, wait for 4 hours before using it, so as to allow the refrigerant to settle.

INSTALLATION

Do not cover or block the vents or grilles of your appliance.

When you are out for a long time

- If the appliance will not be used for several months, turn it off first, and then unplug the plug from the wall outlet.
- Take out all foods.
- Clean and dry the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door ajar: block it open or have the door removed if necessary.
- Keep the cleaned appliance in a dry, ventilated place and away from the heat source, place the appliance smoothly, and do not place heavy objects on top of it.
- The unit should not be accessible to child's play.

MAINTENANCE AND CLEANING

 Before cleaning, unplug the power plug first; Do not plug in or plug out the plug with wet hand, because there is a risk of electric shock and injury. Do not spill water directly on the refrigerator, to avoid rust, electricity leakage and accidents. Do not stretch your hands into the bottom of the refrigerator, since you might be scratched by sharp metal corners.

INTERNAL CLEANING AND EXTERNAL CLEANING

The food residuals in the refrigerator are liable to produce bad odor, so the refrigerator must be cleaned regularly. The fresh food compartment is usually cleaned once a month.

Remove all shelves, crisper box, bottle racks, cover board, and drawers etc., and clean them with a soft towel or sponge dipped in warm water or neutral detergent.

Clear off the dusts accumulated on the rear panel and side plates of the refrigerator often.

After using detergent, be sure to rinse it with clean water, and then wipe it dry.

 Do not use bristle brush, steel wire brush, detergent, soap powder, alkaline detergent, benzene, gasoline, acid, hot water and other corrosive or soluble items to cleanse the cabinet surface, door gasket, plastic decorative parts, etc., so as to avoid damage.

Carefully wipe dry the door gasket, clean the groove using a wooden chopstick wrapped with cotton string. After the cleaning, fix the four corners of the door gasket first, and then embed it segment by segment into the door groove.

Interruption of power supply or failure of the refrigerating system

- Take care of the frozen foods in the event of an extended non-running of the refrigerating appliance (such as interruption of power supply or failure of the refrigerating system).
 - Try to open the refrigerator door as less as possible, in this way can food safely and freshly kept for hours even in hot summer.
 - If you get the power outage notice in advance:
- 1) Adjust the thermostat knob to the high mode an hour in advance, so that foods get fully frozen (Do not store new food during this time!). Restore the temperature mode to the original setting when power supply becomes normal in a timely manner.
 - 2) You can also make ice with a watertight container, and put it in the upper part of the freezer, so as to extend the time for fresh food to be stored.

 **NOTE:** Once the refrigerator is used, you'd better use it continuously; and under normal circumstance, do not stop its use, so as not to affect the service life.

CHANGING THE LAMP

The LED lamp is used by the refrigerator for lighting, which features low energy consumption and long service life. In case of any abnormality, please contact the after-sales personnel for visiting service. The LED lamps can only be replaced by the after-sales personnel.

Lamp type: LED light.

Energy efficiency level: G

SAFETY-CHECK AFTER MAINTENANCE

- Is the power cord broken or damaged?
- Is the power plug firmly inserted into the socket?
- Is the power plug abnormally overheated?

 **NOTE:** Electric shock and fire accident may be caused in case the power cord and plug is damaged or stained by dust. If any abnormality, please unplug the power plug and get in contact with the vendor.

HOW TO DISASSEMBLE THE PARTS

SHELF:

Hold one end of the shelf, and lift it up while pulling it outward.

 During use of the refrigerator, do not close the door when the freezer door is opened, to avoid damaging booth doors!

IMPLE FAULT ANALYSIS AND ELIMINATION

With regard to the following small faults, not every failure needs to be fixed by the technical service personnel; you can try to solve the problem.

Case	Inspection	Solutions
Completely non-refrigeration	• Is power plug off? • Are breakers and fuses broken? • No electricity or line trip? • Where is the refrigerator installed? Is it placed in balconies, garages, storage rooms and other places where the ambient temperature is below 10°C?	• Re-plug • Opening the door and checking whether the lamp is lit. • Power outage or line tripping? • Install refrigerator in a location that is protected and the ambient temperature is above 10 °C. If your refrigerator is installed in too low temperature, the internal cooling system may not work correctly.
Abnormal noise	• Is refrigerator stable? • Does refrigerator reach the wall?	• Adjusting refrigerator's adjustable feet. • Off the wall.
Poor refrigerating efficiency	• Do you put hot food or too much food? • Do you open the door frequently? • Do you clip food bag to the seal of door? • Direct sunlight or near a furnace or stove? • Is it well-ventilated? • Temperature setting in too high?	• Putting food into refrigerator when hot food becomes cool. • Checking and closing the door. • Removing the refrigerator from the heat source. • Emptying the distance to maintain good ventilation. • Setting to the appropriate temperature.
Peculiar smell in refrigerator	• Any spoiled food? • Do you need to clean refrigerator? • Do you pack food of strong flavors?	• Throwing away spoiled food. • Cleaning refrigerator. • Packing food of strong flavors.

 **NOTE:** If the above descriptions are inapplicable to troubleshooting, do not disassemble and repair it yourself. Repairs carried out by inexperienced persons may cause injury or serious malfunctioning. Contact the local store where your purchase was made. This product should be serviced by an authorized engineer and only genuine spare parts should be used.

When the appliance is not in use for long periods, disconnect from the electricity supply, empty all foods and clean the appliance, leaving the door ajar to prevent unpleasant smells.

CERTIFICATIONS

ELECTRICAL INFORMATION

This electrical appliance must be grounded.

This product is equipped with a plug, which is suitable for all houses equipped with sockets meeting the current specifications

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and carefully disposed of. To avoid a possible shock hazard, do not insert the discarded plug into a socket.

This product complies the EEC directives.

SAFE RECOVERY INSTRUCTIONS

DISPOSAL

Old appliances still have some surplus value. An environmentally friendly approach will ensure that valuable raw materials are recycled.

The refrigerants used in your equipment and insulation materials require special handling procedures. Make sure there is no pipe damage on the back of the equipment before handling.

Up-to-date information on the options for disposing of old equipment and packaging from old equipment can be obtained from the local municipal office.

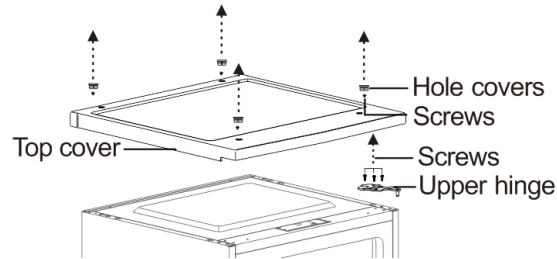
Correct Disposal of this product	
	This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

WARNINGS FOR DISPOSAL

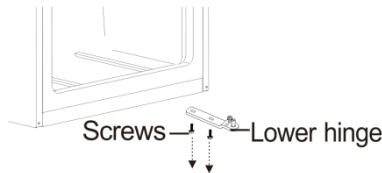
- Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.
- When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

REVERSING THE DOOR SWING

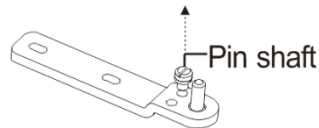
1. Make sure that your refrigerator is unplugged.
2. Pry hole covers and screws, then pry the top cover up and remove the three screws that secure the upper hinge to the door, then remove the hinge.



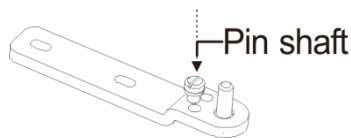
3. Remove the refrigerator compartment door from the cabinet.
4. Remove the screws that secure the lower hinge to the right side of the cabinet, then remove the hinge.



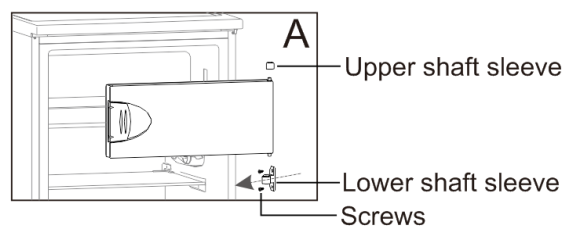
5. Remove the washer and nut that secure the pin shaft to the right hole on the lower hinge, then remove the shaft



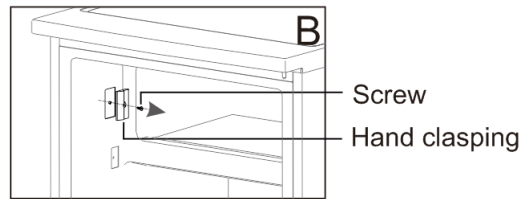
6. Insert the pin shaft into the left hole on the lower hinge, then secure the shaft with the washer and nut.



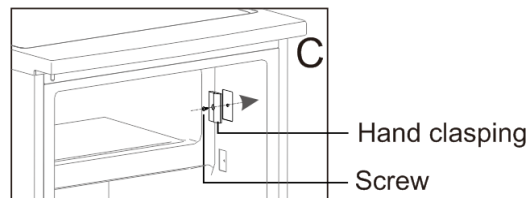
7. Install the lower hinge on the left side of the cabinet.
8. Dismantle the small freezer door
 - A. Unscrew the screw fixing the lower shaft sleeve of the door, and put away the door, screw, lower and upper shaft sleeves that are removed.



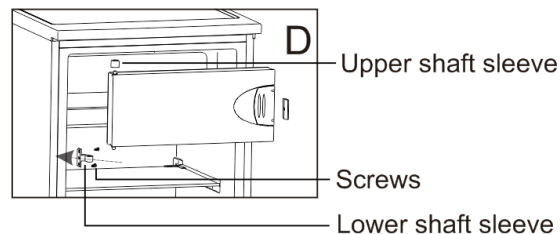
B. Unscrew the screw securing the door hand clasp to remove the hand clasp.



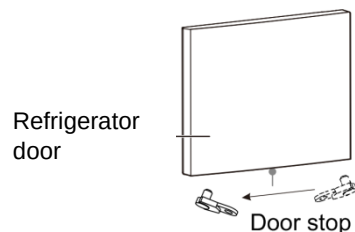
C. Install the door hand clasp that is removed on the right side.



D. Install the lower and upper door shaft sleeves and the small door on the left side.

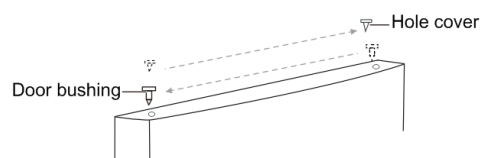


9. Remove the screw that secures the door stop from the bottom right of the refrigerator compartment door, then remove the door stop and install to the bottom left side.

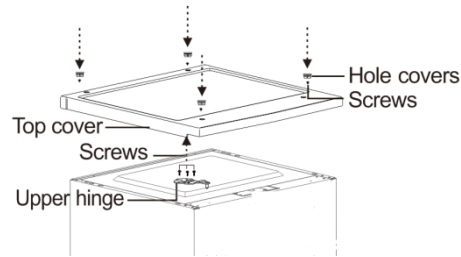


10. Install the refrigerator compartment door.

11. Move the door bushing from the top right side of the refrigerator door to the top left side of the door. And move the left hole cover to the right side.



- 12.** Secure the upper hinge to the top left side of the cabinet with the three screws you removed previously. Before you tighten the upper hinge screws, make sure that the top of the door is level with the cabinet and that the rubber gasket makes a good seal.
- 13.** Install the top cover over the cabinet.



GENERAL WARRANTY TERMS

1. The warranty is valid only on presentation of invoice of purchase.
2. This WARRANTY is limited exclusively to parts substitution ineffective due to faulty manufacture, made in our workshops.
3. The elimination of several faults of the scope of the guarantee is made for repair or replacement of defective parts, according to the discretion of our technical services. Defective parts are our property.
4. Are not covered under warranty damage caused by transportation, neglect or poor use, improper assembly or installation, as well as external influences such as: lightning strikes or power, flooding, humidity, etc.
5. Lose warranty, all appliances that are not being used according to the instructions, or connected to FEEDING NETWORKS not guarantee a constant voltage of 220/240V.
6. The warranty does not cover damages for personal injury or damage caused directly or indirectly in any capacity whatsoever.
7. This warranty terminates when it is found to have been undergoing repairs, alterations or interventions by any person not authorized by Jocel.

THE WARRANTY EXPIRES

1. If the appliance has not been installed by an Accredited Technician.
2. Exceeded the current legal period, for home appliances and for industrial appliances, warranty expires and assistance will be made by charging the costs of labor hand, according to current fees
3. With the modification or disappearance of the nameplate of the appliance.

NOTE: GLASSES AND LAMPS ARE NOT COVERED BY WARRANTY.

TECHNICAL ASSISTANCE

For technical assistance request, our services are available through the following contacts:

Telef. 00 351 252 910351

E-mail: assistencia@jocel.pt

<http://www.jocel.pt>



HEADQUARTERS:
Rua Alto do Curro, n.º 280
4770-569 S. COSME DO VALE
V.N. de FAMALICÃO
Telef: 252 910 350/2
Fax: 252 910 368/9
email: joce@joce.pt
<http://www.jocel.pt>

DECLARATION OF CONFORMITY



We declare on our own responsibility that the machine indicated below

Product	REFRIGERATOR
Brand	JOCEL
Model	JF107

Complies with the following European directives and standards implementation:

Low Voltage	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019 EN IEC 55014-2:2021
Electromagnetic Compatibility	2014/35/EU	EN 60335-2-24:2010 + A1:2019 + A2:2019 + A11:2020 EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 +A15:2021